



LED SOLAR LIGHT

(GB)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(SE)

LED-STRÅLKASTARE MED SOLCELLER

Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar

(PL)

REFLEKTOR SOLARNY LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(EE)

LED-VALGUSTI PÄIKESEPANEELIGA

Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised

(FI)

LED-AURINKOVALAISIN

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

(DK)

LED-PROJEKTØR MED SOLCELLEMODUL

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(LT)

LED PROŽEKTORIUS SU SAULĖS BATERIJA

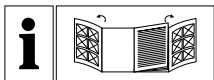
Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo

(LV)

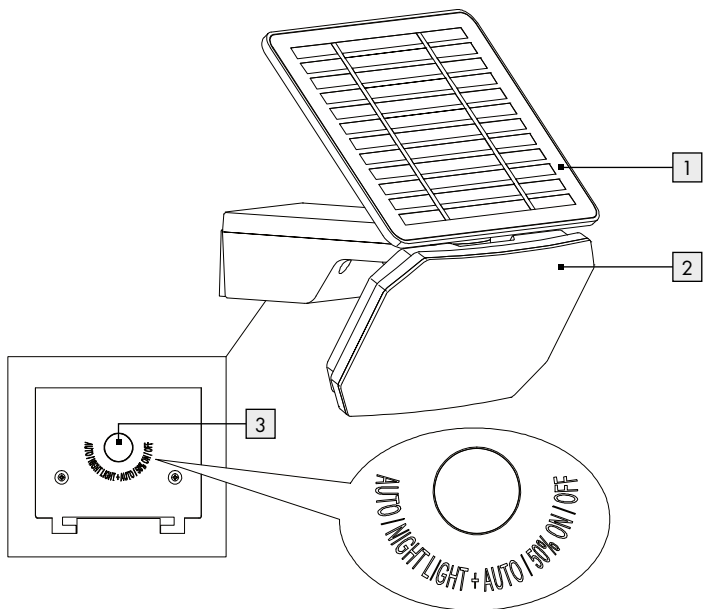
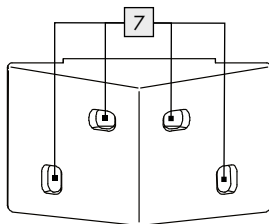
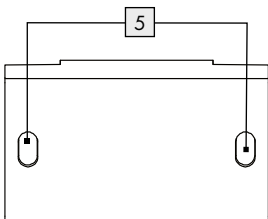
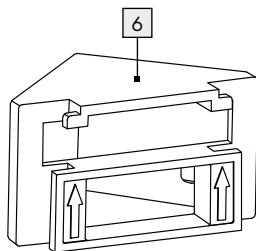
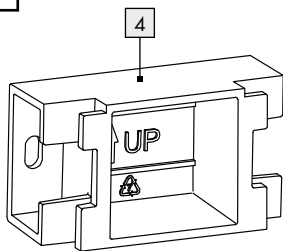
AR SAULES BATERIJĀM DARBINĀMS LED GAISMAS PROŽEKTORS

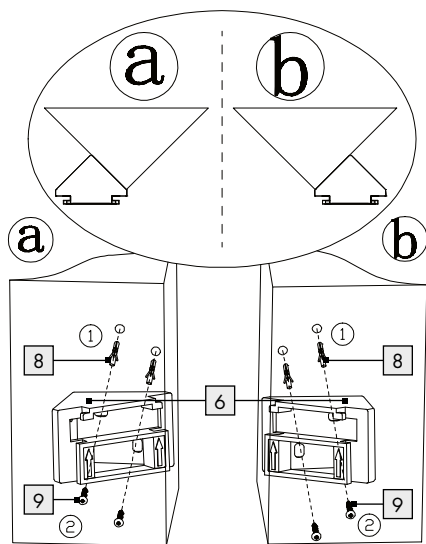
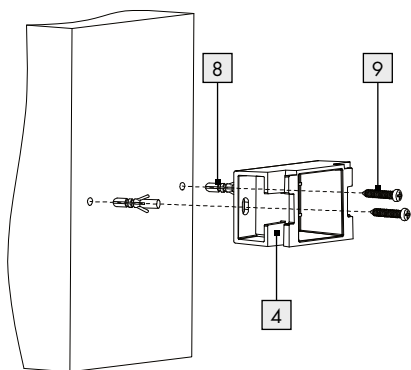
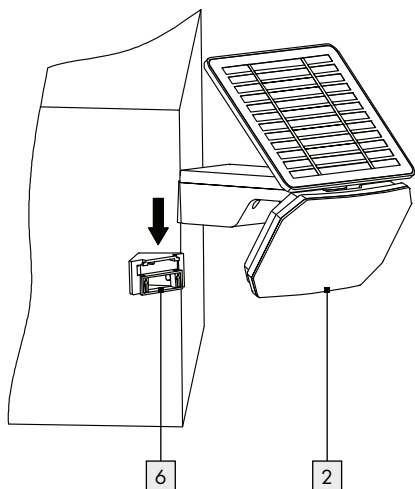
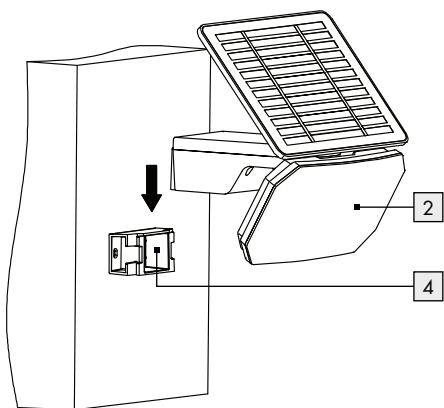
Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi

IAN 495417_2504










GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
FI	Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	13
SE	Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	20
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
LT	Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo	Puslapis	43
EE	Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised	Lehekülg	51
LV	Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	58

A**B**

C**D**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Safety instructions	Page 7
General safety notes.....	Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 7
Functionality	Page 8
Charging the rechargeable battery	Page 8
Installation	Page 8
Operation	Page 10
Winter-time use	Page 10
Cleaning and care	Page 10
Troubleshooting	Page 10
Simplified EU declaration of conformity	Page 11
Disposal	Page 11
Warranty	Page 11
Warranty claim procedure.....	Page 12
Service.....	Page 12

List of pictograms used	
	Read instruction before use
	Direct current/voltage
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar panel is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.
	The solar panel need to be as directly exposed to sunlight as possible. Cardinal direction: Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east. Horizontal orientation: The horizontal orientation of the solar panel depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, and angle of 30 ° -40 ° is ideal.
	Degree of protection IP54 (dust protected and splash-proof)
	The CE mark confirms that the product complies with the EU directives which apply to the product.
	Safety instructions Instructions for use

LED solar light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 495417_2504.

● Intended use

This product is suitable for use in outdoor areas. The product is only intended for private use and is not intended for commercial use or any other use. Not suitable for use as residential room lighting.

● Parts description

- 1 Solar panel
- 2 Spotlight
- 3 Switch
- 4 Wall bracket
- 5 Mounting holes (wall bracket)
- 6 Corner wall bracket
- 7 Mounting holes (corner wall bracket)
- 8 Wall plugs
- 9 Mounting screws

● Technical data

Li-ion rechargeable battery:	3.7V \approx , 18650 1S2P(D) 2600mAh (11MR19/66-2) (non-replaceable by user, replaceable only by qualified person)
Power:	11.3 W
Motion sensor:	Detection range: 1–8 m
Degree of protection:	IP54 (dust protected and splash-proof)
Recommended installation height:	2–2.5 m
Maximum projection area:	390 cm ²
Weight:	560 g
Dimensions (including solar panel and wall bracket):	19 x 19.2 x 20.5 cm
Frequency band:	5725-5875 MHz
Max. Transmitted power:	<0 dBm

● Scope of delivery

Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.


- 1 LED solar light
- 1 wall bracket
- 1 corner wall bracket

- 1 mounting set (2 wall plugs and 2 mounting screws)
- 1 assembly, operating and safety instructions

● Safety instructions



General safety notes

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- **DANGER TO LIFE!** During installation keep children away from the area in which you are working. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- This product may be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge if supervised or instructed in the safe use of the product and if they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- The LEDs are non-replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Functionality

When exposed to sunlight, the solar panel 1 converts the light into electrical energy and via the connection to spotlight 2, stores the electricity in the built-in rechargeable battery. A fully charged rechargeable battery can deliver continuous light

(Night light) for 35 hours. Before first use, the rechargeable battery must be fully charged (see chapter "Charging the rechargeable battery").

Charging the rechargeable battery

- Charge the rechargeable battery completely before first use.

Note: Fully charged the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.
Note: Recommend using the product within 3 months after purchase.

Charging the rechargeable battery with the solar panel

- The battery is charged in all operating modes. To optimise initial charging, leave the product switched off during charging. Position the solar panel 1 as described in section "Positioning the solar panel".

Note: With steady exposure to sunlight, a completely empty rechargeable battery is fully charged after 4 to 8 days. The duration of the charging process depends on the charge state of the rechargeable battery as well as the quality of the exposure to sunlight.

Note: The product cannot be charged at temperatures below 0 °C and above 45 °C according to the battery protection.

Installation

Note: Remove all packaging material from the product.

Note: Remove the sticker from solar panel 1 before use.

- Please be sure not to drill into any electrical wiring, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Failure to

follow this advice may result in death or injuries due to electric shock.

Note: The included installation material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight [2] illuminates the desired area. You can move the spotlight [2].

Note: Depending on the mounting height (ideally 2–2.5 m), the motion sensor has a maximum coverage range of 8 m.

- Make sure the spotlight [2] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

Note: The solar panel [1] should be positioned where it will be exposed to as much direct sunlight as possible. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process.

- Make sure that the solar panel [1] is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.

Mounting the spotlight

- The spotlight [2] can be mounted either on a straight wall or on a corner using the wall bracket [4] or corner wall bracket [6] (see Fig. C).

Note: Make sure that you mount the wall bracket [4] or corner wall bracket [6] the correct way round. Refer to the arrow ↑ marked on the wall bracket [4] or corner wall bracket [6] (see Fig. B) for guidance.

Mounting the spotlight to the wall

- Place the wall bracket [4] into the intended mounting position.
- Mark the positions for the fixing holes on the wall using the mounting holes (wall bracket) [5] (see Fig. B).
- Then drill the fixing holes and insert the wall plugs [8] (see Fig. C).
- Fix the wall bracket [4] in place by inserting the mounting screws [9] through the mounting

holes (wall bracket) [5] and firmly tightening them (see Fig. C). Check that the wall bracket [4] is fixed firmly in place.

- Slot the spotlight [2] onto the wall bracket [4] from above (see Fig. D). After installing, check that the spotlight [2] is fitted securely.

Mounting the spotlight to the corner of the wall

- Place the corner wall bracket [6] into the intended mounting position.
- Mark the positions for the fixing holes on the wall using the mounting holes (corner wall bracket) [7] (see Fig. B).
- Then drill the fixing holes and insert the wall plugs [8] (see Fig. C).
- Fix the corner wall bracket [6] in place by inserting the mounting screws [9] through the mounting holes (corner wall bracket) [7] and firmly tightening them (see Fig. C). Check that the corner wall bracket [6] is fixed firmly in place.

Note: The mounting holes (corner wall bracket) [7] are positioned so that you can mount the corner wall bracket [6] on both the left and right corners of the wall (see Fig. C). This allows different angles to be illuminated.

- Slot the spotlight [2] onto the corner wall bracket [6] from above (see Fig. D). After installing, check that the spotlight [2] is fitted securely.

Positioning the spotlight

- Tilt and turn the spotlight [2] to the desired position (see Fig. E). The spotlight [2] can be turned by up to 65° horizontally.

Positioning the solar panel

- Tilt and turn the solar panel [1] to the desired position (see Fig. E). The solar panel [1] can be turned by up to 90° horizontally.

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar panel **1** depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30°–40° is ideal.

● Operation

The product has four modes. Each mode is selected by means of the switch **3** (see Fig. A).

Mode 1 (AUTO):

- Press the switch **3** one time to activate Mode 1. The product will switch to a mode with motion sensor function only. The product only switches on when the motion sensor detects movement in darkness. About 30 seconds after the last movement has been detected, the light will switch off. LEDs light up at full power in this mode.

Mode 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Press the switch **3** again to activate Mode 2. The product will keep night light constantly lit up in darkness. As soon as the motion sensor detects movement, the product will switch to motion sensor light, where the LEDs light up at full power. About 30 seconds after the last movement has been detected, the product will return to functioning as a constantly lit up night light.

Mode 3 (50% ON):

- Press the switch **3** again to activate Mode 3. The product will be switched on with a brightness of 50% in darkness. The motion sensor is inactive in this mode.

Mode 4 (OFF):

- Press the switch **3** again to switch off the product.

● Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable battery may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease. For this reason, check that the solar panel **1** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun. If necessary, remove ice or snow.

● Cleaning and care

- Switch off the product before cleaning.
- Check the solar panel **1** regularly to ensure that it is not dirty.
- Keep the product free of snow and ice in winter.
- Clean the product with a lint-free, lightly moistened cloth and a mild cleaning agent.

● Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The product does not switch on.	The switch 3 is in the OFF mode.	Press the switch 3 to switch on the product (see section "Operation").
	The rechargeable battery is empty.	Charge the rechargeable battery.
The light flickers.	The rechargeable battery is almost empty.	Charge the rechargeable battery.
The rechargeable battery is discharged within a short period.	The solar panel 1 is dirty.	Clean the solar panel 1 .
	The solar panel 1 is incorrectly aligned.	Realign the solar panel 1 .

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product (LED solar light HG12270) is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.owim.com

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 495417_2504) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service









 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

CE IP54

Merkkien selitykset	Sivu 14
Johdanto	Sivu 14
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu 14
Osien kuvaus	Sivu 15
Tekniset tiedot	Sivu 15
Toimituksen sisältö	Sivu 15
Turvallisuusohjeet	Sivu 15
Yleiset turvallisuusohjeet	Sivu 15
Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet	Sivu 15
Toimintatapa	Sivu 16
Akun lataaminen	Sivu 16
Asennus	Sivu 16
Käyttöönotto	Sivu 17
Talvikäyttö	Sivu 18
Puhdistus ja hoito	Sivu 18
Vianmääritys	Sivu 18
Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Sivu 18
Hävittäminen	Sivu 18
Takuu	Sivu 19
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu 19
Huoltopalvelu	Sivu 19

Merkkien selitykset			
	Lue käyttöohje ennen käyttöä		CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.
	Tasavirta/-jännite	 	Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet
	Tuote kytkeytyy automaattisesti päälle päivänvalon hämärtyessä, normaalissa valaistuksessa se taas kytkeytyy pois päältä. Varmista, ettei aurinkopaneeliin pääse vaikuttamaan mikään muu valonlähde kuten esim. piha- tai katuvalaistus, koska siinä tapauksessa tuote ei syty päivän hämärtyessä.		Aurinkopaneeli asennetaan mahdollisimman suoraan auringonvaloon. Ilmansuunta: Optimaalisessa tapauksessa aurinkokenno tulisi kohdistaa etelän suuntaan. Valitse mieluummin pieni poikkeama lännen suuntaan kuin idän suuntaan. Kohdistus vaakasuoraan: Aurinkopaneelin kohdistus vaakasuoraan riippuu asennuspaikan maantieteellisestä leveysasteesta. Keski-Euroopassa ihanteellinen kulma on 30–40°.
	IP-luokitus: IP54 (pölyltä suojattu ja roiskevesisuojattu)		

Led-aurinkovalaisin

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.



tuotenumeron (IAN) 495417_2504.

Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote soveltuu käytettäväksi ulkotiloissa. Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön. Se ei sovellu ammatilliseen käyttöön tai muuhun käyttötarkoitukseen. Ei sovellu kodin normaaliin huonevalaistukseen.

● Osien kuvaus

- 1 Aurinkopaneeli
- 2 Valaisin
- 3 Kytkin
- 4 Seinäkiinnitin
- 5 Seinäkiinnittimen asennusreiät
- 6 Kulmakiinnitin
- 7 Kulmakiinnittimen asennusreiät
- 8 Tulpat
- 9 Asennusruuvit

● Tekniset tiedot

Litiumioniakku: 3,7V===, 18650 1S2P(D)
2600mAh (1IMR19/66-2)
(ei käyttäjän vaihdettavissa;
vain tehtävään pätevä henkilö
saa vaihtaa)

Teho: 11,3W

Liiketunnistimen
tunnistusalue: 1 – 8 m

IP-luokitus: IP54 (pölyltä suojattu ja
roiskevesisuojaattu)

Suosittelava
asennuskorkeus: 2 – 2,5 m

Maks.
heijastuspinta: 390 cm²

Paino: 560 g

Mitat (ml.
aurinkopaneeli
ja seinäkiinnitin): 19 x 19,2 x 20,5 cm

Taajuusalue: 5725 – 5875 MHz

Maksimilähetysteho: < 0 dBm

● Toimituksen sisältö

Tarkista välittömästi aina pakkauksen avaamisen jälkeen toimituksen täydellisyys sekä tuotteen moitteeton kunto.

- 1 led-aurinkovalaisin
- 1 seinäkiinnitin
- 1 kulmakiinnitin
- 1 asennussetti (2 tulppaa ja 2 asennusruuvia)
- 1 asennus- ja käyttöohje

● Turvallisuusohjeet



Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS! LAPSIA UHKAAVA HENGEN-JA TAPATURMANVAARA!

- Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalien läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat. Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa.
- **HENGENVAARA!** Pidä lapset pois tuotteen ulottuvilta asennuksen aikana. Toimitus sisältää useita ruuveja ja muita pieniä osia. Nämä voivat nieltynä tai hengitettynä olla hengenvaarallisia.
- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisuutta käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä tuotetta, mikäli havaitset siinä jotakin vikaa.
- Ledit eivät ole vaihdettavissa.
- Kun ledit ovat tulleet elinkaarensa päähän, koko tuote täytyy vaihtaa uuteen.




Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- **HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Pariston/akun nielaiseen henkilöön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!
- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmaantua 2 tunnin sisällä nielemisestä.
- **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä oikosulje paristoja/

akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.

- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.

Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!
-  **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!**
Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.
- Tässä tuotteessa on kiinteä akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa uuteen. Akun saa poistaa tai vaihtaa vain valmistaja, tämän huoltopalvelu tai muu pätevä henkilö, jotta vaaratilanteet voidaan välttää. Tuotetta hävitettäessä tulee muistaa, että siinä on kiinteä akku.

● Toimintatapa

Aurinkopaneeli ¹ muuntaa auringonvalon sähköenergiaksi ja varastoi sen kytketyn valaisimen ² kautta sisäänrakennettuun akkuun. Täyteen ladattu akku voi tuottaa jatkuvaa valoa 35 tunnin ajan (yövalo). Ennen ensimmäistä käyttöä akun täytyy olla ladattu (ks. luku "Akun lataaminen").

● Akun lataaminen

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

Huomautus: Lataa akku täyteen ennen varastointia. Jos aiot pitää tuotetta varastoituna yli 3 kuukautta, lataa akku täyteen kolmen kuukauden välein.

Huomautus: Suosittelemme käyttämään tuotetta 3 kuukauden sisällä sen hankkimisesta.

Akun lataaminen aurinkopaneelilla

- Akku latautuu kaikissa käyttötiloissa. Pidä tuote ensimmäisen latauksen aikana pois päältä latausprosessin optimoimisen vuoksi. Sijoita aurinkopaneeli ¹ kappaleessa "Aurinkopaneelin sijoittaminen" kuvatulla tavalla.

Huomautus: Jos aurinko on paistanut riittävästi, akku on täyteenladattu 4–8 päivän kuluttua.

Akun lataamisen kestoaika riippuu akun lataus-tilasta sekä auringonsäteilyn voimakkuudesta.

Huomautus: Akun suojaamiseksi tuotetta ei voi ladata alle 0 °C:n ja yli 45 °C:n lämpötiloissa.

● Asennus

Huomautus: Poista tuotteesta kaikki pakkausmateriaalit.

Huomautus: Poista tarra aurinkopaneelistä ¹ ennen käyttöä.

- Varmista, etet seinään poratessasi osu sähkö- ja vesijohtoihin tai kaasuputkiin. Käytä porakonetta reikien poraamiseen tiiliseinään. Muista aina noudattaa kaikkia porakoneen käyttöohjeissa olevia turvallisuusohjeita. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai loukkaantumiseen sähköiskun seurauksena.

Huomautus: Toimitukseen sisältyvät asennustarvikkeet soveltuvat tavalliseen massiivibetoni- tai tiiliseinään. Muille seinäpinnoille voidaan tarvita muita asennusmateriaaleja. Tarvittaessa kysy neuvoa alan ammattilaiselta.

Huomioi seuraavat asiat asennuspaikan valinnassa:

- Varmista, että valaisin ² valaisee halutun alueen. Voit liikuttaa valaisinta ².
- **Huomautus:** Asennuskorkeudesta (mieluiten 2–2,5 m) riippuen liiketunnistimen maksimitunnistusalue on 8 m.
- Varmista, etteivät katuvalot valaise valaisinta ² yöllä. Tämä voi vaikuttaa sen toimintaan.

Huomautus: Asenna aurinkopaneeli ¹ niin, että se saa mahdollisimman paljon suoraa auringonvaloa. Valaisimen osittainen varjostus päivän aikana voi vaikuttaa merkittävästi latausprosessiin.

- Varmista, ettei aurinkopaneeliin [1] pääse vaikuttamaan mikään muu valonlähde kuten esim. piha- tai katuvalaistus, koska siinä tapauksessa tuote ei syty päivän hämärttyessä.

Valaisimen asentaminen

- Valaisin [2] voidaan asentaa joko suoraan seinään tai nurkkaan käyttämällä seinäkiinnitintä [4] tai kulmakiinnitintä [6] (ks. kuva C).

Huomautus: Varmista, että asennat seinäkiinnittimen [4] tai kulmakiinnittimen [6] osoittamaan oikeaan suuntaan. Käytä apuna seinäkiinnittimeen [4] tai kulmakiinnittimeen [6] merkittyä nuolta ↑ (ks. kuva B).

Valaisimen asentaminen seinään

- Aseta seinäkiinnitin [4] tarkoitettuun asennusasentoon.
- Merkitse seinäkiinnittimen asennusreikien [5] avulla kiinnitysreikien paikat seinään (ks. kuva B).
- Poraa sitten kiinnitysreiät ja aseta tulpat [8] reikiin (ks. kuva C).
- Kiinnitä seinäkiinnitin [4] työntämällä asennusruuvit [9] seinäkiinnittimen asennusreikien [5] läpi ja kiristämällä ne tiukasti (ks. kuva C). Tarkista seinäkiinnittimen [4] tukeva kiinnitys.
- Aseta valaisin [2] seinäkiinnittimeen [4] ylhäältä (ks. kuva D). Tarkista asennuksen jälkeen, että valaisin [2] on kunnolla kiinni.

Valaisimen asennus seinän nurkkaan

- Aseta kulmakiinnitin [6] tarkoitettuun asennusasentoon.
- Merkitse kulmakiinnittimen asennusreikien [7] avulla kiinnitysreikien paikat seinään (ks. kuva B).
- Poraa sitten kiinnitysreiät ja aseta tulpat [8] reikiin (ks. kuva C).
- Kiinnitä kulmakiinnitin [6] työntämällä asennusruuvit [9] kulmakiinnittimen asennusreikien [7] läpi ja kiristämällä ne tiukasti (ks. kuva C). Tarkista kulmakiinnittimen [6] tukeva kiinnitys.

Huomautus: Kulmakiinnittimen asennusreiät [7] on sijoitettu niin, että voit asentaa kulmakiinnittimen [6] sekä vasempaan että oikeaan nurkkaan (ks. kuva C). Tämä mahdollistaa eri kulmien valaistuksen.

- Aseta valaisin [2] kulmakiinnittimeen [6] ylhäältä (ks. kuva D). Tarkista asennuksen jälkeen, että valaisin [2] on kunnolla kiinni.

Valaisimen sijoittaminen

- Kallista ja käännä valaisinta [2] haluttuun asentoon (ks. kuva E). Valaisinta [2] voidaan kääntää 65° vaakasuoraan suuntaan.

Aurinkopaneelin sijoittaminen

- Kallista ja käännä aurinkopaneelia [1] haluttuun asentoon (ks. kuva E). Aurinkopaneelia [1] voidaan kääntää 90° vaakasuoraan suuntaan.

Ilmansuunta:

Optimaalisessa tapauksessa aurinkokenno tulisi kohdistaa etelän suuntaan. Valitse mieluummin pieni poikkeama lännen suuntaan kuin idän suuntaan.

Kohdistus vaakasuoraan:

Aurinkopaneelin [1] kohdistus vaakasuoraan riippuu asennuspaikan maantieteellisestä leveysasteesta. Keski-Euroopassa ihanteellinen kulma on 30°–40°.

● Käyttöönotto

Tuotteessa on neljä erilaista käyttötilaa. Jokainen tila valitaan kytkimellä [3] (ks. kuva A).

Tila 1 (AUTO)

- Paina kytkintä [3] yhden kerran, jotta tila 1 aktivoituu. Tuote siirtyy tilaan, jossa vain liiketunnistin on käytössä. Led-valot palavat täydellä teholla tässä tilassa. Tuote kytketty päälle vain, kun liiketunnistin havaitsee liikettä pimeässä. Noin 30 sekuntia viimeisen liikkeen havaitsemisen jälkeen tuote siirtyy takaisin opastusvalotilaan.

Tila 2 (NIGHT LIGHT + AUTO)

- Paina kytkintä [3] toisen kerran, jotta tila 2 aktivoituu. Tuote antaa yövalon loistaa jatkuvasti pimeässä. Heti kun liiketunnistin havaitsee liikkeen, tuote kytkee päälle liiketunnistimen valon ja led-valot palavat täydellä teholla. Noin 30 sekuntia viimeisen liikkeen havaitsemisen jälkeen tuote kytketty takaisin jatkuvasti palavan yövalon toimintoon.

Tila 3 (50% ON/PÄÄLLÄ)

- Paina kytkintä **3** kolmannen kerran, jotta tila 3 aktivoituu. Tuote käynnistyy pimeässä 50%:n kirkkaudella. Liiketunnistin ei ole aktiivinen tässä tilassa.

Tila 4 (OFF/POIS PÄÄLTÄ)

- Kun painat kytkintä **3** neljännen kerran, niin tuote kytkeytyy pois päältä.

● Talvikäyttö

Talvella vähäisen auringonvalon vuoksi akun varaus voi laskea ja tuotteen suorituskyky voi heikentyä. Varmista, että aurinkopaneeli **1** pysyy poissa varjosta koko päivän ajan auringon matalasta sijainnista huolimatta. Poista jäät tai lumi tarvittaessa tuotteesta.

● Puhdistus ja hoito

- Kytke tuote pois päältä ennen puhdistusta.
- Tarkista aurinkopaneeli **1** säännöllisesti likaisuuden varalta.
- Pidä tuote puhtaana lumesta ja jäädystä talvella.
- Puhdista tuote kevyesti kostutetulla nukattomalla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.

● Vianmääritys

Vika	Syy	Ratkaisu
Tuote ei kytkeydy päälle.	Kytkin 3 on OFF-tilassa.	Kytke tuote päälle painamalla kytkintä 3 (katso kohta "Käyttöönotto").
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
Valo lepattaa.	Akku on melkein tyhjä.	Lataa akku.

Vika	Syy	Ratkaisu
Akku tyhjenee lyhyessä ajassa.	Aurinkopaneeli 1 on likaantunut.	Puhdista aurinkopaneeli 1 .
	Aurinkopaneelin 1 kohdistus ei ole suotuisa.	Kohdista aurinkopaneeli 1 uudestaan.

● Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, SAKSA, vakuuttaa, että tuote (Led-aurinkovalaisin HG1 2270) vastaa direktiivejä 2014/53/EU, 2011/65/EU ja 2009/125/EU.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä kokonaisuudessaan seuraavassa osoitteessa: www.owim.com

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä. Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



Paristojen/akkujen väärä hävittämistapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajätekesittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisäätöisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen

vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämän tuotteen takuu-aika koskee myös akkuja.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 495417_2504) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajan kohdasta.

Huoltopalvelu










Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP54

Teckenförklaring till använda piktogram	Sidan 21
Inledning	Sidan 21
Ändamålsenlig användning	Sidan 21
Beskrivning av delarna	Sidan 22
Tekniska data	Sidan 22
Leveransomfattning	Sidan 22
Säkerhetsinformation	Sidan 22
Allmän säkerhetsinformation	Sidan 22
Säkerhetsinformation om batterier/batteripack	Sidan 22
Funktionssätt	Sidan 23
Laddning av batteri	Sidan 23
Montering	Sidan 23
Idrifttagning	Sidan 24
Användning på vintern	Sidan 25
Rengöring och skötsel	Sidan 25
Felsökning	Sidan 25
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse	Sidan 25
Avfallshantering	Sidan 25
Garanti	Sidan 26
Handläggning av garantianspråk	Sidan 26
Service	Sidan 26

Teckenförklaring till använda piktogram			
	Läs bruksanvisningen före användningen		CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	Likström/-spänning		Säkerhetsinformation Instruktioner
	När det börjar bli mörkt slås produkten på automatiskt och vid normalt dagsljus stängs den av igen. Förvissa dig om att solcellspanelen inte påverkas av en annan ljuskälla, t.ex. gårds- eller gatubelysning, annars kan det hända att produkten inte tänds i skymningen.		Solcellspanelen måste om möjligt utsättas för direkt solljus. Geografisk inriktning: Det optimala är att rikta solcellen åt söder. Välj hellre att rikta solcellen något åt väster än att rikta den något åt öster. Horisontell inriktning: Hur solcellspanelen ska riktas in horisontellt, beror på monteringsplatsens geografiska breddgrad. I centrala Europa anses en vinkel på 30° - 40° vara idealisk.
	Kapslingsklass: IP54 (damm- och stänkvattenskyddad)		

LED-strålkastare med solceller

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs all säkerhetsinformation och alla bruksanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.



bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 495417_2504.

Du kan ladda ned och titta på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna den här QR-koden kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast lämplig för användning utomhus. Denna produkt är endast avsedd för privat användning och inte för yrkesmässigt bruk eller för andra användningsändamål. Ej lämplig som belysning i hushållet.

● Beskrivning av delarna

- 1 Solcellspanel
- 2 Strålkastare
- 3 Strömbrytare
- 4 Väggfäste
- 5 Monteringshål (väggfäste)
- 6 Hörnväggfäste
- 7 Monteringshål (hörnväggfäste)
- 8 Pluggar
- 9 Monteringskruvar

● Tekniska data

Litiumjonbatteri:	3,7V===, 18650 1S2P(D) 2600 mAh (1IMR19/66-2) (ej utbytbar av användaren; byte endast tillåtet genom kvalificerad person)
Effekt:	11,3 W
Rörelsevak:	avkänningsområde: 1 – 8 m
Kapslingsklass:	IP54 (damm- och stänkvat- tenskyddad)
Rekommenderad installationshöjd:	2 – 2,5 m
Maximal projektionsyta:	390 cm ²
Vikt:	560 g
Mått (inklusive solcellspanel och väggfäste):	19 x 19,2 x 20,5 cm
Frekvensområde:	5725 – 5875 MHz
Max. sändningseffekt:	<0 dBm

● Leveransomfattning

Kontrollera omedelbart efter uppackningen att alla delar finns med i leveransen och att produkten är i felfritt skick.

- 1 LED-strålkastare med solceller
- 1 väggfäste
- 1 hörnväggfäste
- 1 monteringsset (2 pluggar och 2 monteringskruvar)
- 1 monterings- och bruksanvisning

● Säkerhetsinformation




Allmän säkerhetsinformation

-  **! VARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN!**
Lämna aldrig barn med förpackningsmaterial utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger vid hantering av förpackningsmaterialet. Barn underskattar ofta farorna som lurar. Håll alltid barn borta från produkten.
- **LIVSFARA!** Håll alltid barn på avstånd från arbetsområdet under pågående montering. Leveransen innehåller ett stort antal skruvar och andra smådelar. Dessa kan vara livsfarliga om de sväljs eller inandas.
- Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Använd inte produkten om den är skadad på något sätt.
- Lysdioderna är inte utbytbara.
- Om lysdioderna slutar att fungera på slutet av sin livslängd, måste hela produkten ersättas.




Säkerhetsinformation om batterier/batteripack

- **LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig ickeladdbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem ej. Följden kan bli överhettning, brandfara eller spruckna batterier.

- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.

Risk för läckande batterier/batteripack

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalierna kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.
- Denna produkt har ett inbyggt batteri, som användaren inte kan byta ut själv. För att undvika risker får demontering eller utbyte av batteriet endast utföras av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med liknande kvalifikation. Vid avfallshantering måste man hänvisa till att produkten innehåller ett batteri.

● Funktionsätt

Vid direkt solljus omvandlar solcellspanelen 1 detta ljus till elektricitet och lagrar denna via den anslutna strålkastaren 2 i det inbyggda batteriet. Ett fullständigt laddat batteri kan ge 35 timmars permanent ljus (nattljus). Batteriet måste vara laddat före första idrifttagningen (se avsnittet "Laddning av batteri").

● Laddning av batteri

- Ladda batteriet fullständigt före första idrifttagningen.

Hänvisning: Ladda batteriet fullständigt före förvaring. Om du lagrar produkten längre än 3 månader, ladda batteriet fullständigt minst var tredje månad.

Hänvisning: Det rekommenderas att använda produkten inom 3 månader efter köpet.

Laddning av batteriet med solcellspanelen

- Batteriet laddas i alla driftlägen. För att optimera den initiala laddningen, håll produkten avstängd under laddning. Placera solcellspanelen 1 enligt beskrivningen i avsnittet "Positionering av solcellspanelen".

Hänvisning: Efter 4 till 8 dagar med starkt solsken är batteriet åter fulladdat. Hur lång tid laddningen tar, beror på batteriets laddningsstatus och hur starkt solen skiner.

Hänvisning: För att skydda batteriet kan produkten inte laddas vid temperaturer under 0 °C och över 45 °C.

● Montering

Hänvisning: Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.

Hänvisning: Ta bort klistermärket från solcellspanelen 1 före användning.

- Förvissa dig om att inga dolda ström-, gas- eller vattenledningar befinner sig där du vill borra. Använd en bormaskin för att borra hål i tegelvägg. Beakta alltid all säkerhetsinformation i bormaskinens bruksanvisning. Underlåtenhet att följa denna hänvisning kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador genom ett strömslag.

Hänvisning: Det medföljande monteringsmaterialet är lämpligt för normal massiv betong eller murade konstruktioner. Andra monteringsmaterial kan behövas för andra väggunderlag. Sök vid behov råd från en fackman.

När du väljer monteringsplats måste du tänka på följande:

- Se till att din strålkastare 2 lyser upp önskat område. Du kan flytta på strålkastaren 2.

Hänvisning: Beroende på installationshöjden (helst 2–2,5 m) har rörelsevakten ett maximalt avkänningsområde på 8 m.

- Se till att gatubelysningen inte lyser på strålkastaren 2 på natten. Detta kan påverka funktionen.

Hänvisning: Se till att montera solcellspanelen 1 så att den utsätts för direkt solljus. Tidvis

skuggning av solcellen under dagen kan begränsa laddningen avsevärt.

- Förvissa dig om att solcellspanelen **1** inte påverkas av en annan ljuskälla, t.ex. gårds- eller gatubelysning, annars kan det hända att produkten inte tänds i skymningen.

Montering av strålkastaren

- Strålkastaren **2** kan monteras med hjälp av väggfästet **4** eller hörnväggfästet **6** antingen på en rak vägg eller i ett hörn (se bild C).

Hänvisning: Beakta, att du monterar väggfästet **4** eller hörnväggfästet **6** i rätt riktning. Orientera dig efter pilen ↑ som sitter på väggfästet **4** eller hörnväggfästet **6** (se bild B).

Montering av strålkastaren på väggen

- Sätt väggfästet **4** i den avsedda monteringspositionen.
- Markera fästhålén på väggen med hjälp av monteringshålén (väggfästet **5**) (se bild B).
- Borra sedan fästhålén och sätt i pluggarna **8** (se bild C).
- Sätt fast väggfästet **4**, genom att sätta i monteringskruvarna **9** genom monteringshålén (väggfäste) **5** och dra åt (se bild C). Se till att väggfästet **4** sitter ordentligt fast.
- Sätt på strålkastaren **2** ovanifrån på väggfästet **4** (se bild D). Kontrollera efter montering, om strålkastaren **2** sitter ordentligt fast.

Montering av strålkastaren i vägghörn

- Sätt hörnväggfästet **6** i den avsedda monteringspositionen.
- Markera fästhålén på väggen med hjälp av monteringshålén (hörnväggfäste) **7** (se bild B).
- Borra sedan fästhålén och sätt i pluggarna **8** (se bild C).
- Sätt fast hörnväggfästet **6**, genom att sätta i monteringskruvarna **9** genom monteringshålén (hörnväggfäste) **7** och dra åt (se bild C). Se till att hörnväggfästet **6** sitter ordentligt fast.

Hänvisning: Monteringshålén (hörnväggfäste) **7** är så positionerade, att hörnväggfästet **6** kan monteras både i vänstra som högra hörnet (se bild C). Detta gör att olika vinklar kan belysas.

- Sätt på strålkastaren **2** ovanifrån på hörnväggfästet **6** (se bild D). Kontrollera efter montering, om strålkastaren **2** sitter ordentligt fast.

Positionering av strålkastaren

- Rikta och vrid strålkastaren **2** i önskat läge (se bild E). Strålkastaren **2** kan vridas horisontellt upp till 65°.

Positionering av solcellspanelen

- Luta och vrid solcellspanelen **1** i önskat läge (se bild E). Solcellspanelen **1** kan vridas horisontellt upp till 90°.

Geografisk inriktning:

Det optimala är att rikta solcellen åt söder. Välj hellre att rikta solcellen något åt väster än att rikta den något åt öster.

Horisontell inriktning:

Hur solcellspanelen **1** ska riktas in horisontellt, beror på monteringsplatsens geografiska breddgrad. I centrala Europa anses en vinkel på 30° - 40° ideal.

● Idrifttagning

Produkten är utrustad med fyra driftlägen. Varje läge väljs ut med hjälp av strömbrytaren **3** (se bild A).

Läge 1 (AUTO):

- Tryck en gång på strömbrytaren **3**, för att aktivera läge 1. Produkten kopplar om till ett läge, där bara rörelsevakten fungerar. Lysdioderna lyser i detta läge med full effekt. Produkten tänds endast om rörelsevakten registrerar en rörelse i mörkret. Ca 30 sekunder efter den sista rörelsen registrerats, släckts produkten.

Läge 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Tryck igen på strömbrytaren **3**, för att aktivera läge 2. Produkten låter nattljuset lysa konstant i mörker. Så snart rörelsevakten upptäcker en rörelse, växlar produkten till rörelsevaktljus, varvid lysdioderna lyser med full effekt. Efter ca 30 sekunder efter den sista rörelsen registrerats, slår produkten om till funktionen av ett nattljus som lyser konstant i mörker.

Läge 3 (50% ON/TILL):

- Tryck igen på strömbrytaren **3**, för att aktivera läge 3. Produkten tänds med 50 % ljusstyrka när det blir mörkt. I detta läge är rörelsevakten inaktiverad.

Läge 4 (OFF/FRÅN):

- Tryck på strömbrytaren **3** igen, för att släcka produkten.

● Användning på vintern

På grund av otillräckligt solljus på vintern kan laddningen av batterierna reduceras och därmed produktens prestanda reduceras. Kontrollera därför om solcellspanelen **1** förblir skuggfri hela dagen trots solens låga läge. Ta bort is eller snö vid behov.

● Rengöring och skötsel

- Stäng av produkten före rengöring.
- Kontrollera solcellspanelen **1** regelbundet, för att säkerställa, att den inte är smutsig.
- Håll produkten fri från snö och is på vintern.
- Rengör produkten med en luddfri, lätt fuktad duk och ett mildt diskmedel.

● Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Produkten tänds inte.	Strömbrytaren 3 befinner sig i OFF-läge.	Tryck på strömbrytaren 3 , för att slå på produkten (se avsnitt "Idrifttagning").
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
Lampan flimrar.	Batteriet är nästan urladdat.	Ladda batteriet.

Fel	Orsak	Åtgärd
Batteriet laddar ur sig inom kort tid.	Solcellspanelen 1 är förorenad.	Rengör solcellspanelen 1 .
	Solcellspanelen 1 är inte riktad åt rätt håll.	Rikta in solcellspanelen 1 på nytt.

● Förenklad EU-försäkring om överensstämmelse

Härmed försäkras OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, att produkten (LED-strålkastare med solceller HG12270) motsvarar direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2009/125/EC.

Den fullständiga texten för denna EU-försäkring om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbadress: www.owim.com

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1-7: plaster/20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!

Batterier/batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garanti tiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garanti perioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produkt delar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar

(t.ex. batterier, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

För denna produkt gäller garanti tiden även för batteriet.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 495417_2504) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service

(SE) Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se

(FI) Service Finland








Tel.: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP54

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 28
Indledning	Side 28
Formålsbestemt anvendelse	Side 28
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 29
Tekniske data.....	Side 29
Leverede dele	Side 29
Sikkerhedsanvisninger	Side 29
Generelle sikkerhedsanvisninger	Side 29
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 29
Funktionsmåde	Side 30
Opladning af batteriet	Side 30
Montering	Side 30
Ibrugtagning	Side 31
Vinterbrug	Side 32
Rengøring og pleje	Side 32
Fejlretning	Side 32
Forenklet EU-konformitetserklæring	Side 32
Bortskaffelse	Side 32
Garanti	Side 33
Afvikling af garantisager	Side 33
Service	Side 34

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen før brug		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Jævnstrøm/-spænding		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Ved lav lysstyrke tændes produktet automatisk og ved normale lysforhold slukkes det igen. Vær opmærksom på, at solpanelet ikke påvirkes af andre lyskilder, som f.eks. gård- eller gadelys, da produktet ellers ikke tændes i skumringen.		Solpanelet har brug for så meget direkte sollys som muligt. Retning: Det er optimalt med en sydvendt retning. Vælg hellere en retning, der afviger lidt mod vest end mod øst. Vandret indstilling: Den vandrette indstilling af solpanelet er afhængig af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa betragtes en vinkel på 30° - 40° som ideel.
	Beskyttelsestype IP54 (støv- og sprøjtevandsbeskyttet)		

LED-projektør med solcellemodul

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaftelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.



Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din

brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 495417_2504.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til udendørs brug. Dette produkt er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervmæssig anvendelse eller andre former for anvendelser. Ikke egnet som rumbelysning i hjemmet.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Solpanel
- 2 Spot
- 3 Kontakt
- 4 Vægbeslag
- 5 Monteringshuller (vægbeslag)
- 6 Hjørnevægbeslag
- 7 Monteringshuller (hjørnevægbeslag)
- 8 Dyvel
- 9 Monteringskruger

● Tekniske data

Li-ion-batteri: 3,7V===, 18650 1S2P(D)
2600mAh (11MR19/66-2)
(kan ikke udskiftes af brugeren; udskiftning kun tilladt af kvalificerede personer)

Ydelse: 11,3W
Bevægelsessensor: registreringsområde: 1-8 m
Beskyttelsestype: IP54 (støv- og sprøjtevandsbeskyttet)

Anbefalet
installationshøjde: 2-2,5 m
Maksimal
projektionsflade: 390 cm²
Vægt: 560 g
Mål (med solpanel
og vægholder): 19 x 19,2 x 20,5 cm
Frekvensområde: 5725 MHz - 5875 MHz
Maks. sendeeffekt: <0 dBm

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er fuldstændigt, og at produktet er i en fejlfri stand.

- 1 LED-projektør med solcellemodul
- 1 vægholder
- 1 hjørnevægbeslag
- 1 monterings sæt (2 dyvler og 2 monteringskruger)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Sikkerhedsanvisninger




Generelle sikkerhedsanvisninger

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- **LIVSFARE!** Hold børn på afstand af arbejdsområdet under monteringen. Leveringen indeholder et stort antal skrue og andre smådele. Disse kan blive livsfarlige hvis de bliver slugt eller inhaleret.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogle beskadigelser.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne er udtjente i slutningen af deres levetid, skal hele produktet erstattes.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsig en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Funktionsmåde

Solpanelet **1** omdanner sollyset til elektrisk energi og lagrer energien i det indbyggede batteri via den tilsluttede spot **2**. Et fuldt opladet batteri kan afgive 35 timers konstant lys (natlys). Før første ibrugtagning skal batteriet være opladet (se kapitlet "Opladning af batteri").

● Opladning af batteriet

- Oplad batteriet fuldstændigt inden den første ibrugtagning.

Bemærk: Oplad batteriet helt inden opbevaring. Hvis du ønsker at opbevare produktet i mere end 3 måneder, skal batteriet lades fuldstændigt op hver 3. måned.

Bemærk: Vi anbefaler at produktet bruges i løbet af 3 måneder efter køb.

Opladning af batteri med solpanel

- Batteriet oplades i alle driftstilstande. Lad produktet være slukket under opladningen, for at optimere den første opladning. Anbring solpanelet **1** som vist i afsnit "Positionering af solpanel".

Bemærk: Efter 4 til 8 dage med meget sollys er det fuldt afladene batteri ladet helt op igen. Opladningstiden afhænger af batteriets ladetilstand og kvaliteten af sollyset.

Bemærk: Af hensyn til batteriets beskyttelse kan produktet ikke oplades ved temperaturer under 0 °C og over 45 °C.

● Montering

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

Bemærk: Fjern mærkatens fra solpanelet **1** inden det anvendes.

- Sørg for ikke at bore i el-, gas- eller vandledning i væggen. Anvend en boremaskine for at bore huller i murstensvægge. Følg altid alle sikkerhedsanvisningerne i boremaskinens betjeningsvejledning. Manglende overholdelse af anvisningerne kan føre til døden eller alvorlige kvæstelser gennem elektrisk stød.

Bemærk: Det medfølgende monteringsmateriale er egnet til normale betonvægge eller murværk. Til andre vægtyper kan det være nødvendigt at bruge andre monteringsmaterialer. Rådfør dig ved behov med en specialist.

Vær opmærksom på følgende forhold ved valget af monteringsstedet:

- Sørg for, at spotten **2** oplyser det ønskede område. Du kan justere spotten **2**.

Bemærk: Alt efter monteringshøjden (ideelt 2-2,5 m) har bevægelsessensoren et registreringsområde på 8 m.

- Sørg for, at spotten **2** ikke belyses af gadebelysningen om natten. Dette kan påvirke funktionen.

Bemærk: Sørg for at solpanelet **1** monteres, så det er udsat for så meget direkte sollys som

muligt. Selv delvis skygge om dagen kan forringe opladningen i betydelig grad.

- Vær opmærksom på, at solpanelet **1** ikke påvirkes af andre lyskilder, som f.eks. gård- eller gadelys, da produktet ellers ikke tændes i skumringen.

Montering af spot

- Spotten **2** kan ved hjælp af vægbeslaget **4** eller hjørnevægbeslaget **6** enten monteres på en lige væg eller på et hjørne (se afbildning C).

Bemærk: Vær opmærksom på, at vægbeslaget **4** eller hjørnevægbeslaget **6** monteres i den rigtige retning. Brug pilen **↑** på vægbeslaget **4** eller hjørnevægbeslaget **6** (se afbildning B) som reference.

Vægmontering af spot

- Sæt vægbeslaget **4** i den tilsligtede monteringsposition.
- Brug monteringshullerne **5** (vægbeslag) til at markere placeringen af fastgørelseshullerne på væggen (se afbildning B).
- Bor nu fastgørelseshullerne og sæt derefter dyvlerne **8** i borehullerne (se afbildning C).
- Fastgør vægbeslaget **4** ved at sætte monteringskruerne **9** gennem monteringshullerne **5** (vægbeslag) og spænde dem fast (se afbildning C). Kontroller om vægbeslaget **4** sidder fast.
- Sæt spotten **2** ovenfra på vægbeslaget **4** (se afbildning D). Kontroller efter monteringen, om spotten **2** sidder fast.

Montering af spotten i et hjørne

- Sæt hjørnevægbeslaget **6** i den tilsligtede monteringsposition.
- Brug monteringshullerne **7** (hjørnevægbeslag) til at markere placeringen af fastgørelseshullerne på væggen (se afbildning B).
- Bor nu fastgørelseshullerne og sæt derefter dyvlerne **8** i borehullerne (se afbildning C).
- Fastgør hjørnevægbeslaget **6** ved at sætte monteringskruerne **9** gennem monteringshullerne **7** (hjørnevægbeslag) og spænde dem fast (se afbildning C). Kontrollér at hjørnevægbeslaget **6** sidder fast.

Bemærk: Monteringshullerne **7** (hjørnevægbeslag) er positioneret således, at hjørnevægbeslaget **6** kan monteres på venstre og højre side af et hjørne (se afbildning C). Derved kan forskellige hjørner oplyses.

- Sæt spotten **2** ovenfra på hjørnevægbeslaget **6** (se afbildning D). Kontroller efter monteringen, om spotten **2** sidder fast.

Justering af spot

- Vip og drej spotten **2** i den ønskede position (se afbildning E). Spotten **2** kan drejes vandret op til 65° .

Positionering af solpanel

- Vip og drej solpanelet **1** i den ønskede position (se afbildning E). Solpanelet **1** kan drejes vandret op til 90° .

Retning:

Det er optimalt med en sydvendt retning. Vælg hellere en retning, der afviger lidt mod vest end mod øst.

Vandret indstilling:

Den vandrette indstilling af solpanelet **1** er afhængig af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa betragtes en vinkel på 30° – 40° som ideel.

● Ibrugtagning

Produktet har fire driftstilstande. Enhver driftstilstand vælges med kontakten **3** (se afbildning A).

Tilstand 1 (AUTO):

- Tryk en gang på kontakten **3** for at aktivere tilstand 1. Produktet skifter til en tilstand, hvor kun bevægelsessensoren fungerer. LED'erne lyser med fuld styrke i denne tilstand. Produktet tænder kun, hvis bevægelsessensoren registrerer en bevægelse i mørke. Ca. 30 sekunder efter at den sidste bevægelse er registreret, slukkes produktet.

Tilstand 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Tryk igen på kontakten **3**, for at aktivere tilstand 2. Produktet lader natlyset lyse permanent i mørke. Så snart bevægelsessensoren registrerer en bevægelse, skifter produktet til bevægelsessensor-lys, hvorved LED'erne lyser med fuld styrke. Ca. 30 sekunder efter at den sidste bevægelse blev registreret, skifter produktet tilbage til funktionen for permanent lysende natlys.

Tilstand 3 (50% ON/TÆNDT):

- Tryk igen på kontakten **3**, for at aktivere tilstand 3. Produktet tændes når det bliver mørkt med en lysstyrke på 50%. Bevægelsessensoren er inaktiv i denne tilstand.

Modus 4 (OFF/SLUKKET):

- Tryk igen på kontakten **3**, for at slukke for produktet.

● Vinterbrug

Da der ikke er så meget sollys om vinteren, kan opladningen af batteriet blive forringet og effekten af produktet aftage. Kontrollér derfor, om solpanelet **1** trods den lavstående sol forbliver skyggefri hele dagen. Fjern om nødvendigt is og sne.

● Rengøring og pleje

- Sluk for produktet inden rengøringen.
- Kontroller regelmæssigt solpanelet **1** for at være sikker på, at det ikke er snavset.
- Hold produktet fri for sne og is om vinteren.
- Rengør produktet med en fnugfri, let fugtet klud og et mildt rengøringsmiddel.

● Fejlretning

Fejl	Årsag	Løsning
Produktet tænder ikke.	Kontakten 3 er i OFF-tilstand.	Tryk på kontakten 3 , for at tænde for produktet (se afsnit "Ibrugtagning").
	Batteriet er afladet.	Oplad batteriet.
Lampen blinker.	Batteriet er næsten afladet.	Oplad batteriet.
Batteriet aflades i løbet af kort tid.	Solpanelet 1 er snavset.	Rengør solpanelet 1 .
	Solpanelet 1 peger i en ugunstig retning.	Juster solpanelet 1 på ny.

● Forenklet EU-konformitetserklæring

Hermed erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, at produktet (LED-projektør med solcellemodul HG12270) er i overensstemmelse med retningslinjerne 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EC.

Den fuldstændige tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende hjemmeside: www.owim.com

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/

20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 495417_2504) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK **Service Danmark**








Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP54

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Wstęp	Strona 36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 36
Opis części	Strona 37
Dane techniczne	Strona 37
Zawartość	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 37
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 38
Sposób działania	Strona 38
Ładowanie akumulatora	Strona 38
Montaż	Strona 39
Uruchomienie	Strona 40
Zastosowanie w zimie	Strona 40
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 40
Usuwanie usterek	Strona 40
Uproszczona deklaracja zgodności UE	Strona 41
Utylizacja	Strona 41
Gwarancja	Strona 42
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 42
Serwis	Strona 42

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Prąd stały/napięcie stałe		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Przy małej jasności produkt włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia ponownie wyłącza się. Upewnij się, że na panel solarny nie wpływa inne źródło światła, jak np. oświetlenie podwórza lub uliczne, ponieważ w takim razie produkt nie włączy się o zmierzchu.		Panel solarny wymaga możliwie najbardziej bezpośredniego promieniowania słonecznego. Strony świata: Optymalne jest ustawienie w kierunku południowym. Należy wybrać ustawienie raczej z lekkimi odchyleniami na zachód niż z lekkim odchyleniem na wschód. Ustawienie poziome: Ustawienie poziome panelu solarnego zależy od stopnia szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt wynosi 30°–40°.
	Stopień ochrony IP54 (zabezpieczenie przed kurzem i zachlapaniem)		

Reflektor solarny LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.



Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie tego kodu QR spowoduje przejście bezpośrednie do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć

instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 495417_2504.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do stosowania na zewnątrz. Ten produkt przewidziany jest wyłącznie do użytku

prywatnego, nie zaś do zastosowania komercyjnego lub innych zastosowań.

Nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczenia w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 Panel solarny
- 2 Reflektor
- 3 Przełącznik
- 4 Uchwyt ścienny
- 5 Otwory montażowe (uchwyt ścienny)
- 6 Narożny uchwyt ścienny
- 7 Otwory montażowe (narożny uchwyt ścienny)
- 8 Kołki
- 9 Śruby montażowe

● Dane techniczne

Akumulator litowo-jonowy:	3,7V \equiv , 18650 1S2P(D) 2600mAh (11MR19/66-2) (nie może być wymieniony przez użytkownika; wymiana dopuszczalna tylko przez wykwalifikowaną osobę)
Moc:	11,3W
Czujnik ruchu:	zakres wykrywania: 1–8 m
Stopień ochrony:	IP54 (zabezpieczenie przed kurzem i zachlapaniem)
Zalecana wysokość instalacji:	2–2,5 m
Maksymalna powierzchnia projekcji:	390 cm ²
Ciężar:	560 g
Wymiary (w tym panel słoneczny i uchwyt ścienny):	19 x 19,2 x 20,5 cm
Zakres częstotliwości:	5725–5875 MHz
Maks. moc nadawcza:	<0 dBm

● Zawartość



Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

- 1 reflektor solarny LED
- 1 uchwyt ścienny
- 1 narożny uchwyt ścienny
- 1 zestaw montażowy (2 kołki i 2 śruby montażowe)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Wskazówki bezpieczeństwa



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**
 Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. W zakres dostawy wchodzi dużo śrub i innych drobnych części. Mogą one stanowić zagrożenie życia w razie ich połączycia przez dzieci lub przedostania się do ich dróg oddechowych.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYBUCHU! Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie.

Baterii/akumulatorów nie należy zwiierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE

OCHRONNE! Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec

zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Sposób działania

Gdy świeci słońce, panel słoneczny [1] przekształca światło w energię elektryczną i przechowuje ją we wbudowanym akumulatorze za pośrednictwem podłączonego reflektora [2]. W pełni naładowany akumulator może zapewnić ciągłe światło przez 35 godzin (światło nocne). Przed pierwszym uruchomieniem akumulator musi być naładowany (zobacz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

● Ładowanie akumulatora

- Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

Wskazówka: W pełni naładować akumulator przed przechowywaniem. Jeśli produkt ma być przechowywany przez okres dłuższy niż 3 miesiące, należy co 3 miesiące w pełni naładować akumulator.

Wskazówka: Zalecamy użycie produktu w ciągu 3 miesięcy od zakupu.

Ładowanie akumulatora panelem słonecznym

- Akumulator jest ładowany we wszystkich trybach pracy. Proszę wyłączyć produkt podczas ładowania, aby zoptymalizować początkowe ładowanie. Ustawić panel słoneczny [1] zgodnie z opisem w sekcji „Pozycjonowanie panelu słonecznego”.

Wskazówka: po 4 do 8 dniach przy dobrym nasłonecznieniu całkowicie rozładowany akumulator znów jest naładowany. Czas trwania procesu ładowania zależy od stanu naładowania akumulatora oraz jakości nasłonecznienia.

Wskazówka: w celu ochrony akumulatora produktu nie można ładować w temperaturach poniżej 0 °C i powyżej 45 °C.

● Montaż

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Przed użyciem usunąć naklejkę z panelu solarnego [1].

- Proszę upewnić się, że wierząc nie natrafi się na przewody elektryczne, gazowe lub wodne wewnątrz ściany. Proszę użyć wiertarki do wykonania otworów w ceglanych ścianach. Zawsze przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa dla wiertarki zawartych w instrukcji obsługi wiertarki. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować śmierć lub obrażenia ciała w wyniku porażenia prądem.

Wskazówka: dostarczony materiał montażowy nadaje się do zwykłych konstrukcji z litego betonu lub muru. W przypadku innych podłoży ściennych mogą być wymagane inne materiały montażowe. W razie potrzeby należy skorzystać z porady specjalisty.

Przy wyborze miejsca montażu proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Upewnić się, że reflektor [2] będzie oświetlał żądany obszar. Reflektor [2] można przesuwają.

Wskazówka: w zależności od wysokości montażu (najlepiej 2–2,5 m), czujnik ruchu ma maksymalny zasięg wykrywania 8 m.

- Proszę upewnić się, że reflektor [2] nie jest oświetlony przez oświetlenie uliczne w nocy. Może to ograniczać jego działanie.

Wskazówka: zamontować panel słoneczny [1] w taki sposób, aby był wystawiony na jak największą bezpośredniego światła słonecznego. Nawet częściowe zacienienie w ciągu dnia może znacząco zakłócić proces ładowania.

- Upewnić się, że na panel solarny [1] nie wpływa inne źródło światła, jak np. oświetlenie podwórza lub uliczne, ponieważ w takim razie produkt nie włączy się o zmierzchu.

Montaż reflektora

- Reflektor [2] można zamontować na prostej ścianie lub narożniku za pomocą uchwyty ściennego [4] lub narożnego uchwyty ściennego [6] (patrz rys. C).

Wskazówka: Należy upewnić się, że uchwyt ścienny [4] lub narożny uchwyt ścienny [6] jest zamontowany we właściwym kierunku. Przy tym należy zaznaczonej na uchwycie ściennym [4] lub narożnym uchwycie ściennym [6] strzałkę ↑ (patrz rys. B).

Montaż reflektora na ścianie

- Umieścić uchwyt ścienny [4] w przewidzianej pozycji montażowej.
- Za pomocą otworów montażowych (uchwyt ścienny) [5] zaznaczyć pozycje otworów do mocowania na ścianie (patrz rys. B).
- Następnie wywiercić otwory do zamocowania i włożyć kołki [8] (patrz rys. C).
- Zamocować uchwyt ścienny [4], wkładając śruby montażowe [9] przez otwory montażowe (uchwyt ścienny) [5] i mocno je dokręcając (patrz rys. C). Sprawdzić, czy uchwyt ścienny [4] jest stabilnie zamocowany.
- Włożyć reflektor [2] od góry na uchwyt ścienny [4] (patrz rys. D). Przed montażem sprawdzić, czy reflektor [2] jest bezpiecznie zamocowany.

Montaż reflektora w narożniku ściany

- Umieścić narożny uchwyt ścienny [6] w przewidzianej pozycji montażowej.
- Za pomocą otworów montażowych (narożny uchwyt ścienny) [7] zaznaczyć pozycje otworów do mocowania na ścianie (patrz rys. B).
- Następnie wywiercić otwory do zamocowania i włożyć kołki [8] (patrz rys. C).
- Zamocować narożny uchwyt ścienny [6], wkładając śruby montażowe [9] przez otwory montażowe (narożny uchwyt ścienny) [7] i mocno je dokręcając (patrz rys. C). Sprawdzić dobre osadzenie narożnego uchwyty ściennego [6].

Wskazówka: Otwory montażowe (narożny uchwyt ścienny) [7] są umieszczone tak, aby narożny uchwyt ścienny [6] można było zamontować zarówno na prawym, jak i na lewym narożniku ściany (patrz rys. C). Dzięki temu można oświetlać różne kąty.

- Włożyć reflektor [2] od góry na narożny uchwyt ścienny [6] (patrz rys. D). Przed montażem sprawdzić, czy reflektor [2] jest bezpiecznie zamocowany.

Pozycjonowanie reflektora

- Przechylić i obrócić reflektor [2] do żądanej pozycji (patrz rys. E). Reflektor [2] można obracać w poziomie o maksymalnie 65°.

Pozycjonowanie panelu słonecznego

- Przechylić i obrócić panel słoneczny [1] do żądanej pozycji (patrz rys. E). Panel słoneczny [1] można obracać w poziomie o maksymalnie 90°.

Strony świata:

Optymalne jest ustawienie w kierunku południowym. Należy wybrać ustawienie raczej z lekkimi odchyleniami na zachód niż z lekkim odchyleniem na wschód.

Ustawienie poziome:

Ustawienie poziome panelu solarnego [1] zależy od stopnia szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt wynosi 30° – 40°.

● Uruchomienie

Produkt posiada cztery tryby pracy. Każdy tryb można wybrać za pomocą przełącznika [3] (patrz rys. A).

Tryb 1 (AUTO):

- Proszę nacisnąć przełącznik [3] jeden raz, aby aktywować tryb 1. Produkt przełącza się w tryb, w którym działa tylko czujnik ruchu. W tym trybie diody LED świecą z pełną mocą. Produkt włącza się tylko wtedy, gdy czujnik ruchu wykryje ruch w ciemności. Po około 30 sekundach od wykrycia ostatniego ruchu produkt wyłączy się.

Tryb 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Proszę ponownie nacisnąć przełącznik [3], aby aktywować tryb 2. Produkt sprawia, że lampka nocna stale świeci w ciemności. Gdy tylko czujnik ruchu wykryje ruch, produkt przełącza się na światło czujnika ruchu, a diody LED świecą z pełną mocą. Po około 30 sekundach od wykrycia ostatniego ruchu produkt przełącza się z powrotem na funkcję stale świecącej lampki nocnej.

Tryb 3 (50% ON/WŁ.):

- Proszę ponownie nacisnąć przełącznik [3], aby aktywować tryb 3. Produkt włącza się w ciemności z jasnością 50%. Czujnik ruchu jest nieaktywny w tym trybie.

Tryb 4 (OFF/WYŁ.):

- Ponownie nacisnąć przełącznik [3], aby wyłączyć produkt.

● Zastosowanie w zimie

Z powodu niewielkiego promieniowania słonecznego w zimie może dojść do ograniczonego naładowania akumulatora i w ten sposób do zmniejszonej wydajności produktu. Dlatego należy sprawdzić, czy panel słonary [1] mimo niskiego położenia słońca przez cały dzień pozostaje w niezacienionym miejscu. Ewentualnie usunąć lód lub śnieg.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Proszę regularnie sprawdzać panel słoneczny [1], aby upewnić się, że nie jest zabrudzony.
- Produkt należy zimą chronić przez śniegiem i lodem.
- Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.

● Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie włącza się.	Przełącznik [3] znajduje się w trybie OFF.	Proszę nacisnąć przełącznik [3], aby włączyć produkt (patrz rozdział „Uruchomienie”).
	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa miga.	Akumulator jest prawie rozładowany.	Naładować akumulator.
Akumulator rozładowuje się w krótkim czasie.	Panel słoneczny  jest zabrudzony.	Wyczyścić panel słoneczny  .
	Panel słoneczny  jest ustawiony w niekorzystnym położeniu.	Ustawić panel słoneczny  na nowo.

● Uproszczona deklaracja zgodności UE

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY, niniejszym oświadczam, że produkt (Reflektor solarny LED HG12270) jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2009/125/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: www.owim.com

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:


Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 495417_2504) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP54

Naudojamų piktogramų reikšmės	Puslapis 44
Ižanga	Puslapis 44
Naudojimas pagal paskirtį.....	Puslapis 44
Dalių aprašas.....	Puslapis 45
Techniniai duomenys.....	Puslapis 45
Tiekiamas rinkinys.....	Puslapis 45
Saugos nurodymai	Puslapis 45
Bendrieji saugos nurodymai.....	Puslapis 45
Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai.....	Puslapis 45
Veikimo principas	Puslapis 46
Akumuliatoriaus įkrovimas	Puslapis 46
Surinkimas	Puslapis 46
Naudojimo pradžia	Puslapis 48
Naudojimas žiemą	Puslapis 48
Valymas ir priežiūra	Puslapis 48
Trikčių šalinimas	Puslapis 48
Supaprastinta ES atitikties deklaracija	Puslapis 48
Išmetimas	Puslapis 49
Garantija	Puslapis 49
Veiksmai norint pasinaudoti garantija.....	Puslapis 49
Klientų aptarnavimas.....	Puslapis 50

Naudojamų piktogramų reikšmės	
	Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją
	Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa
	Sumažėjus aplinkos apšviestumui, produktas įsijungia automatiškai, o esant normaliam aplinkos apšviestumui jis vėl išsijungia. Pasirūpinkite, kad saulės energijos plokštės neapšviestų kitas šviesos šaltinis, pvz., kiemo ar gatvės apšvietimas, antraip sutemus produktas neįsijungs.
	Apsaugos laipsnis IP54 (apsaugotas nuo dulkių ir vandens pusrų)



CE ženklas patvirtina, kad šis produktas atitinka jam taikomas ES direktyvas.



Saugos nurodymai
Veiksmų nurodymai



Į saulės energijos plokštę turėtų kristi tiesioginiai saulės spinduliai.

Pasaulio šalis:

Geriausia nukreipti į pietus. Renkantis padėtį, geriau šiek tiek nukreipti į vakarus, nei šiek tiek nukreipti į rytus.

Horizontalioji orientacija:

Saulės energijos plokštės horizontalioji orientacija priklauso nuo surinkimo vietos geografinės platumos. Vidurio Europoje tinkamiausias yra 30° – 40° kampas.

LED prožektorius su saulės baterija

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudo- kite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.



Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų. Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 495417_2504 galėsite

susipažinti su visa naudojimo instrukcija.

● Naudojimas pagal paskirtį

Šis produktas skirtas naudoti lauke. Šis produktas skirtas tik privačioms, o ne komercinėms ar kitokioms reikmėms.

Produktas netinka namų patalpoms apšviesti.

● Dalių aprašas

- 1 Saulės energijos plokštė
- 2 Žibintas
- 3 Jungiklis
- 4 Sieninis laikiklis
- 5 Tvirtinimo skylės (sieninio laikiklio)
- 6 Kampinis sienos laikiklis
- 7 Tvirtinimo skylės (kampinio sienos laikiklio)
- 8 Kaištis
- 9 Tvirtinimo varžtai

● Techniniai duomenys

Ličio jonų

akumulatorius: 3,7V LiFePO_4 , 18650 1S2P(D)
2600mAh (11MR19/66-2)
(naudotojas negali pakeisti;
pakeisti gali tik kvalifikuotas
asmuo)

Galia: 11,3W

Judesio jutiklis: aptikimo sritis: 1–8 m

Apsaugos laipsnis: IP54 (apsaugotas nuo dulkių
ir vandens pūrslių)

Rekomenduojamas

įrengimo aukštis: 2–2,5 m

Didž. projekcijos

plotas: 390 cm²

Svoris: 560 g

Matmenys (su

saulės energijos

plokšte ir sieniniu

laikikliu): 19 x 19,2 x 20,5 cm

Dažnių sritis: 5725–5875 MHz

Didž. spinduliuo-

jamoji galia: <0 dBm

● Tiekiamas rinkinys

Išpakavę visada nedelsdami patikrinkite, ar pristatytas
visas rinkinys ir ar produkto būklė nepriekaištinga.

1 LED prožektorius su saulės baterija

1 sieninis laikiklis

1 kampinis sienos laikiklis


1 tvirtinimo rinkinys (2 kaiščiai ir 2 tvirtinimo varžtai)

1 surinkimo ir naudojimo instrukcija

● Saugos nurodymai




Bendrieji saugos nurodymai

-  **[ISPĖJIMAS] PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSTITIKIMO PAVOJUS!** Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Vaikai visada turi būti atokiai nuo produkto.
- **PAVOJUS GYVYBEI!** Surinkdami produktą pasirūpinkite, kad surinkimo vietoje nebūtų vaikų. Tiekiamame rinkinyje yra daug varžtų ir kitų smulkių dalių. Jas prarijus ar įkvėpus, gali kilti pavojus gyvybei.
- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.
- Nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors jo pažeidimų.
- Šviesos diodai yra nekeičiami.
- Kai pasibaigus šviesos diodų naudojimo trukmei jie nustoja šviesti, reikia pakeisti visą produktą.




Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.

- 
SPROGIMO PAVOJUS! Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Nejunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumuliatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.
- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumuliatoriai nebūtų veikiami mechaniškai.

Baterijų/akumuliatorių skysčio ištekėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumuliatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio nepavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švari vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

- 
MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES! Prisilietus prie ištekėjusių arba pažeistų baterijų/akumuliatorių, cheminės medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtina mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Šiame produkte yra įtaisytas akumuliatorius, kurio naudotojas pakeisti negali. Kad būtų išvengta pavojų, akumuliatorių išimti ar pakeisti gali tik gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba ar panašios kvalifikacijos asmuo. Išmetant būtina nurodyti, kad šiame produkte yra akumuliatorius.

Veikimo principas

Šviečiant saulei, saulės energijos plokštė **1** paverčia šviesą elektros energija ir per prijungtą prožektorių **2** kaupia ją įmontuotame akumuliatoriuje. Visiškai įkrovus akumuliatorių, produktas gali nuolat šviesti 35 valandų (naktinė šviesa). Prieš pradėdami naudoti produktą, reikia įkrauti akumuliatorių (žr. „Akumuliatoriaus įkrovimas“).

Akumuliatoriaus įkrovimas

- Prieš pradėdami naudoti produktą, visiškai įkraukite akumuliatorių.

Nurodymas: prieš padėdami produktą laikyti visiškai įkraukite akumuliatorių. Jei produktą norite laikyti ilgiau nei 3 mėnesius, kas 3 mėnesius visiškai įkraukite akumuliatorių.

Nurodymas: rekomenduojame produktą pradėti naudoti per 3 mėnesius nuo pirkimo datos.

Akumuliatoriaus įkrovimas saulės energijos plokštė

- Akumuliatorius įkraunamas visais veiksenos režimais. Kad produktą pirmą kartą geriau įkrautumėte, išjunkite įkraunamą produktą. Saulės energijos plokštę **1** nustatykite taip, kaip aprašyta skirsnyje „Saulės energijos plokštės nustatymas“.

Nurodymas: jei saulė dažnai šviečia, visiškai išsikrovęs akumuliatorius vėl įkraunamas per 4–8 dienas. Įkrovimo trukmė priklauso nuo akumuliatoriaus įkrovos lygio bei saulės spindulių intensyvumo.

Nurodymas: kai temperatūra žemesnė nei 0 °C ir aukštesnė nei 45 °C, saugant akumuliatorių produktas neįkraunamas.

Surinkimas

Nurodymas: pašalinkite visas pakuotės medžiagas nuo produkto.

Nurodymas: prieš naudojimą pašalinkite nuo saulės energijos plokštės **1** apsauginį lipduką.

- Įsitikinkite, kad nepragręšite sienoje esančių elektros laidų, dujų ar vandentiekio linijų. Skyvelės plytų sienose išgręžkite gręžtuvu. Visada laikykitės visų gręžtuvo naudojimo saugos nurodymų, pateiktų gręžtuvo naudojimo instrukcijoje. Nesilaikant šių nurodymų galima patirti mirtiną elektros smūgį arba elektros smūgis gali sužaloti.

Nurodymas: kartu tiekiamos surinkimo medžiagos tinka įprastiems monolitiniams betoniniams ar mūriniams statiniams. Jei sienos konstrukcija kitokia, gali prireikti kitokių surinkimo medžiagų. Prireikus pasitarkite su specialistu.

Pasirinkdami surinkimo vietą atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją:

- Įsitikinkite, kad prožektorius [2] apšvies norimą sritį. Prožektorių [2] galite pastumti.

Nurodymas: priklausomai nuo surinkimo aukščio (tinkamiausias aukštis yra 2–2,5 m), judesio jutiklio didžiausia aptikimo sritis yra 8 m.

- Įsitikinkite, kad naktį prožektorius [2] neapšvies gatvės žibintai. Dėl to produktas gali blogiau veikti.

Nurodymas: saulės energijos plokštę [1] surinkite taip, kad ją apšviestų kuo daugiau tiesioginių saulės spindulių. Net jei ji tik dalį dienos bus šešėlyje, akumuliatorius gali būti įkraunamas gerokai prasčiau.

- Pasirūpinkite, kad saulės energijos plokštės [1] neapšviestų kitas šviesos šaltinis, pvz., kiemo ar gatvės apšvietimas, antraip sutemus produktas neįsijungs.

Žibinto surinkimas

- Naudojant sieninį laikiklį [4] arba kampinį sienos laikiklį [6], žibintą [2] galima pritvirtinti prie tiesios sienos arba sienos kampo (žr. C pav.).

Nurodymas: pasirinkite, kad sieninį laikiklį [4] arba kampinį sienos laikiklį [6] pritvirtintumėte tinkama kryptimi. Orientuokitės pagal rodyklę ↑, pažymėtą ant sieninio laikiklio [4] arba kampinio sienos laikiklio [6] (žr. B pav.).

Žibinto pritvirtinimas prie sienos

- Laikykite sieninį laikiklį [4] pasirinktoje tvirtinimo padėtyje.
- Tvirtinimo skylių (sieninio laikiklio) [5] pagalba pažymėkite ant sienos gręžimo skylę (žr. B pav.).
- Tada išgręžkite skylę ir įkiškite į ją kaiščius [8] (žr. C pav.).
- Pritvirtinkite sieninį laikiklį [4], pro tvirtinimo skyles (sieninio laikiklio) [5] prakišdami tvirtinimo varžtus [9] ir juos tvirtai priveržkite (žr. C pav.). Patikrinkite, ar sieninis laikiklis [4] tvirtai laikosi.

- Užmaukite žibintą [2] iš viršaus ant sieninio laikiklio [4] (žr. D pav.). Pritvirtinę patikrinkite, ar žibintas [2] tvirtai laikosi.

Žibinto tvirtinimas sienos kampe

- Laikykite kampinį sienos laikiklį [6] pasirinktoje tvirtinimo padėtyje.
- Tvirtinimo skylių (kampinio sienos laikiklio) [7] pagalba pažymėkite ant sienos gręžimo skylę (žr. B pav.).
- Tada išgręžkite skylę ir įkiškite į ją kaiščius [8] (žr. C pav.).
- Pritvirtinkite kampinį sienos laikiklį [6], pro tvirtinimo skyles (kampinio sienos laikiklio) [7] prakišdami tvirtinimo varžtus [9] ir juos tvirtai priveržkite (žr. C pav.). Patikrinkite, ar kampinis sienos laikiklis [6] tvirtai laikosi.

Nurodymas: tvirtinimo skylės (kampinio sienos laikiklio) [7] nustatytos taip, kad kampinį sienos laikiklį [6] galite tvirtinti tiek kairiajame, tiek dešiniajame sienos kampuose (žr. C pav.). Taip galima apšviesti skirtingus kampus.

- Užmaukite žibintą [2] iš viršaus ant kampinio sienos laikiklio [6] (žr. D pav.). Pritvirtinę patikrinkite, ar žibintas [2] tvirtai laikosi.

Prožektoriaus nustatymas

- Prožektorių [2] palenkite ir pasukite į norimą padėtį (žr. E pav.). Prožektorių [2] galima horizontaliai pasukti iki 65°.

Saulės energijos plokštės nustatymas

- Saulės energijos plokštę [1] palenkite ir pasukite į norimą padėtį (žr. E pav.). Saulės energijos plokštę [1] galima horizontaliai pasukti iki 90°.

Pasaulio šalis:

Geriausia nukreipti į pietus. Renkantis padėtį, geriau šiek tiek nukreipti į vakarus, nei šiek tiek nukreipti į rytus.

Horizontalioji orientacija:

Saulės energijos plokštės [1] horizontalioji orientacija priklauso nuo surinkimo vietos geografinės platumos. Vidurio Europoje tinkamiausias yra 30°–40° kampas.

● Naudojimo pradžia

Produktas veikia keturiais veiksenos režimais. Kiekvienas režimas pasirenkamas jungikliu [3] (žr. A pav.).

1 režimas (AUTOMATINIS):

- Norėdami aktyvinti 1 režimą, vieną kartą paspauskite jungiklį [3]. Produktas persijungia į režimą, kuriuo veikia tik judesio jutiklis. Šviesos diodai šiuo režimu šviečia visa galia. Produktas įsijungia tik tada, kai judesio jutiklis tamsoje užfiksuoja judesį. Praėjus maždaug 30 sekundžių po to, kai buvo užfiksuotas paskiausias judesys, produktas išsijungia.

2 režimas (NAKTINĖ ŠVIESA + AUTOMATINIS):

- Norėdami aktyvinti 2 režimą, dar kartą paspauskite jungiklį [3]. Produktas tamsoje nuolat šviečia naktinė šviesa. Judesio jutikliui užfiksavus judesį, produktas persijungia į judesio jutikliu aktyvinamą šviesą ir šviesos diodai šviečia visa galia. Praėjus maždaug 30 sekundžių po to, kai buvo užfiksuotas paskiausias judesys, produktas vėl persijungia į nuolat šviečiančios naktinės šviesos funkciją.

3 režimas (50 % ON/ĮJN.):

- Norėdami aktyvinti 3 režimą, dar kartą paspauskite jungiklį [3]. Tamsoje produktas įsijungia 50% ryškumu. Judesio jutiklis šiuo režimu neveikia.

4 režimas (OFF/IŠJ.):

- Produktą išjungsitė dar kartą paspausdami jungiklį [3].

● Naudojimas žiemą

Dėl saulės šviesos trūkumo žiemos metu gali sumažėti akumulatoriaus įkrovimas ir tuo pačiu sumažėti šio produkto pajėgumas. Todėl atidžiai patikrinkite, ar saulės energijos plokštė [1], nepaisant žemos saulės padėties, visą dieną išlieka be šešėlių. Jei reikia, pašalinkite nuo produkto ledą arba sniegą.

● Valymas ir priežiūra

- Prieš valydami, produktą išjunkite.
- Reguliariai patikrinkite saulės energijos plokštę [1] ir įsitikinkite, ar ant jos nėra nešvarumų.
- Pasirūpinkite, kad žiemą ant produkto nebūtų sniego ir ledo.
- Produktą valykite nespūkuojančia, šiek tiek sudrėkinta šluoste ir švelniu valikliu.

● Trikčių šalinimas

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Produktas neįsijungia.	Jungiklis [3] nustatytas į OFF režimą.	Paspauskite jungiklį [3] ir įjunkite produktą (žr. skirsinį „Naudojimo pradžia“).
	Išsikrovė akumulatorius.	Įkraukite akumuliatorių.
Šviestuvai mirksi.	Akumulatorius beveik visiškai išsikrovė.	Įkraukite akumuliatorių.
Akumulatorius išsikrauna per trumpą laiką.	Saulės energijos plokštė [1] nešvari.	Nuvalykite saulės energijos plokštę [1].
	Saulės energijos plokštė [1] netinkamai nukreipta.	Iš naujo nukreipkite saulės energijos plokštę [1].

● Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Bendrovė „OWIM GmbH & Co. KG“, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, VOKIETIJA, deklaruoja, kad produktas (LED prožektorius su saulės baterija HG12270) atitinka 2014/53/ES, 2011/65/ES ir 2009/125/ES direktyvas.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto svetainėje adresu: www.owim.com

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos/akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas/akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas/akumuliatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas/akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos/akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas/akumuliatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisime. Patvirtintus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz. baterijos, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Šiam produktui garantinis laikotarpis taikomas ir akumuliatoriui.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 495417_2504).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių. Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva








Tel.: 0800 33144

El. paštas: owim@lidl.lt

CE IP54

Kasutatud piktogrammide tähendused	Lehekülg 52
Sissejuhatus	Lehekülg 52
Sihtotstarbekohane kasutamine	Lehekülg 52
Osade kirjeldus	Lehekülg 52
Tehnilised andmed	Lehekülg 53
Tarnekomplekt	Lehekülg 53
Ohutusjuhised	Lehekülg 53
Üldised ohutusjuhised	Lehekülg 53
Patareide/akude ohutuse alased juhised	Lehekülg 53
Toimimisviis	Lehekülg 54
Aku laadimine	Lehekülg 54
Montaaž	Lehekülg 54
Kasutuselevõtt	Lehekülg 55
Kasutamine talvel	Lehekülg 55
Puhastamine ja hooldus	Lehekülg 56
Vigade kõrvaldamine	Lehekülg 56
Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon	Lehekülg 56
Jäätmekäitlus	Lehekülg 56
Garantii	Lehekülg 56
Garantii käsitlemine	Lehekülg 57
Teenindus	Lehekülg 57

Kasutatud piktogrammide tähendus

	Enne kasutamist lugege läbi kasutusjuhend		CE-märgis kinnitab vastavust toote kohta kohaldatavatele ELi direktiividele.
	Alalisvool/-pinge		Ohutusjuhised Tegevusjuhised
	Toode lülitub vähese heleduse korral automaatselt sisse ja ümbruskonna tavapärase heleduse korral uuesti välja. Tagage, et päikesepaneeli ei mõjutaks mõni teine valgusallikas, nt hoovi- või tänavavalgustus, vastasel korral ei lülitu valgus hämaruses sisse.		Päikesepaneel vajab võimalikult otsest päikesekiirgust. Ilmakaar Optimaalne suund on lõuna poole. Valige pigem kergete kõrvalekalletega suund lääne poole kui kergete kõrvalekalletega suund ida poole. Horizontaalne väljarihtimine Päikesepaneeli horisontaalne suund sõltub montaažikoha geograafilisest laiuskraadist. Kesk-Euroopas peetakse ideaalseks 30°–40° suurust nurka.
	Kaitseaste IP54 (kaitstud tolmu ja pritsiva vee eest)		

LED-valgusti päikesepaneeliga

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.



Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. Selle QR-koodi skannimisel suunatakse teid otseselt Lidl'i klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com),

kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbriga (IAN) 495417_2504.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

See toode on mõeldud kasutamiseks ainult välitingimustes. See toode on ette nähtud üksnes eraviisiliseks kasutamiseks ja ole mõeldud kommertskasutuseks ega muul otstarbel.

Ei sobi ruumide valgustamiseks majapidamistes.

● Osade kirjeldus

- 1 päikesepaneel
- 2 prožektor
- 3 lüliti
- 4 seinahoidik
- 5 montaažiavad (seinahoidikul)
- 6 nurgaga seinahoidik
- 7 montaažiavad (nurgaga seinahoidikul)
- 8 tüübel
- 9 montaažikruvid

● Tehnilised andmed

Liitiumioonaku:	3,7V===, 18650 1S2P(D) 2600mAh (11MR19/66-2) (Ei ole kasutaja poolt väljavehetatav. Väljavahetamist tohib teha ainult kvalifitseeritud isik.)
Võimsus:	11,3W
Liikumisandur:	tuvastusulatus: 1–8 m
Kaitseaste:	IP54 (kaitstud tolmu ja pritsiva vee eest)
Soovitav paigalduskõrgus:	2–2,5 m
Maksimaalne projektsioonipind:	390 cm ²
Kaal:	560 g
Mõõtmed (k.a päikesepaneel ja seinahoidik):	19 x 19,2 x 20,5 cm
Sagedusvahemik:	5725–5875 MHz
Max. saatjavõimsus:	<0 dBm

● Tarnekomplekt

Kontrollige alati vahetult pärast lahtipakkimist, et tarnekomplekt oleks täielik ning et toode oleks laitmatus seisukorras.

- 1 LED-valgusti päikesepaneeliga
- 1 seinahoidik
- 1 nurgaga seinahoidik
- 1 paigalduskomplekt (2 tüüblit ja 2 paigalduskruvi)
- 1 montaaži- ja kasutusjuhend

● Ohutusjuhised




Üldised ohutusjuhised

-  **⚠ HOIATUS! ELUOHTLIK NING ÕNNETUSTE OHT VÄIKELASTELE JA LASTELE!** Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga järelevalveta. Pakkematerjali tõttu tekib lämbumisoht. Lapsed alahindavad sageli ohtusid. Hoidke lapsed alati tootest eemal.

- **ELUOHTLIK!** Hoidke lapsed paigaldamise ajal tööpiirkonnast eemal. Tarnekomplekt sisaldab suurt hulka kruvisid ja muid väikesi osi. Need võivad allaneelamise või sissehingamise korral olla eluohtlikud.
- Käesolevat toodet võivad kasutada lapsed alates 8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja, või kui neid on toote turvalise kasutamise osas juhendatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelevalveta teha.
- Ärge kasutage toodet, kui olete sellel tuvastanud mingeid kahjustusi.
- LED lambid ei ole väljavahetatavad.
- Kui LEDide kasutamisega lõpeb, peab asendama kogu toote.



Patareide/akude ohutuse alased juhised

- **ELUOHTLIK!** Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge koheselt arsti poole!
- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad ilmnedda 2 tundi pärast allaneelamist.
-  **PLAHVATUSE OHT!** Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareisid. Ärge viige patareisid/akusid lühisesse ja/või avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tuleoht või lõhki plahvatamine.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle ega vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.

Patareide/akude lekke oht

- Vältige patareidele/akudele mõjuda võivaid äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, nt küttekehi/otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige kemikaalide kokkupuudet nahaga, silmadega ja limaskestaga! Loputage kokkupuutunud kohad koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!



KANDKE KAITSEKINDAID!

- Lekkivad või kahjustada saanud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitust. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.
- See toode sisaldab sisseehitatud akut, mida kasutaja ei välja vahetada ei saa. Ohtude vältimiseks tohib akut välja võtta või välja vahetada üksnes tootja või tema klienditeenindus või muu sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist. Jäätmekäitluse peab meeles pidama, et see toode sisaldab akut.

● Toimimisviis

Päikesepaneel [1] muudab päikesevalguse käes oleva valguse elektrienergiaks ja salvestab selle ühendatud prožektorit [2] kaudu sisseehitatud akusse. Täislaetud aku tagab 35 tundi pidevat valgustust (öövalgus). Enne esimest kasutuselevõttu peab aku olema laetud (vt peatükki „Aku laadimine“).

● Aku laadimine

- Laadige aku enne esmast kasutuselevõttu täielikult täis.

Märkus: laadige aku enne hoiulepanekut täielikult täis. Kui soovite toodet panna hoiule kauemaks kui 3 kuud, laadige aku iga 3 kuu järel täielikult täis.

Märkus: toodet on soovitatav kasutada 3 kuu jooksul pärast ostmist.

Aku laadimine päikesepaneeli abil

- Akut laetakse kõikide režiimide ajal. Esialgse laadimise optimeerimiseks jätke toode laadimise ajal väljalülitatuks. Paigaldage päikesepaneel [1] vastavalt jaotises „Päikesepaneeli paigutamine“ kirjeldatud viisil.

Märkus: pärast 4 kuni 8 hea päikesevalgusega päeva laaditakse täielikult tühjenenud aku uuesti. Laadimistoimingu kestus sõltub aku laadimisolekust ning päikesekiirguse kvaliteedist.

Märkus: aku kaitsmiseks ei saa toodet laadida temperatuuril alla 0 °C ega üle 45 °C.

● Montaaž

Märkus: eemaldage tootelt kogu pakkematerjal.

Märkus: enne kasutamist eemaldage päikesepaneelilt [1] kleebis.

- Veenduge, et te ei puuriks seinas olevaid elektri-, gaasi- ega veetorusid. Telliskiviseintesse aukude puurimiseks kasutage puurmasinat. Järgige alati kõiki puurmasina kasutusjuhendis olevaid puurmasina alaseid ohutusjuhiseid. Nende juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi tagajärjel surma või vigastusi.

Märkus: kaasasolev montaažimaterjal sobib tavapärase betoon- või müüritiskonstruksioonide jaoks. Teiste seinapindade puhul võib vaja minna muid montaažimaterjale. Vajadusel küsige nõu spetsialistilt.

Pidage montaažikoha valimisel silmas järgmist.

- Veenduge, et prožektor [2] valgustab soovitud ala. Prožektorit [2] on võimalik nihutada.

Märkus: sõltuvalt montaažikõrgusest (ideaaljuhul 2–2,5 m) on liikumisanduri maksimaalne tuvastusulatust 8 m.

- Veenduge, et prožektor [2] ei oleks öösel tänavavalgustusega valgustatud. See võib toimivust mõjutada.

Märkus: paigaldage päikesepaneel [1] nii, et see oleks võimalikult otsese päikesevalguse käes. Ka osaline varjustus päeva jooksul võib täislaadimist oluliselt mõjutada.

- Tagage, et päikesepaneeli [1] ei mõjutaks mõni teine valgusallikas, nt hoovi- või tänavavalgustus, vastasel korral ei lülitu valgus hämaruses sisse.

Prožektorite monteerimine

- Prožektorit [2] saab seinahoidiku [4] abil monteerida sirgele seinale või nurgaga seinahoidiku [6] abil nurga peale (vt joon. C).

Märkus: veenduge, et monteerite seinahoidiku [4] või nurgaga seinahoidiku [6] õiges suunas. Kasutage juhisenähtu seinahoidikul [4] või nurgaga seinahoidikul [6] märgitud noolt ↑ (vt joon. B).

Prožektorite monteerimine seinale

- Asetage seinahoidik [4] ettenähtud montaažiasendisse.

- Märkige montaažiavade (seinahoidikul) [5] abil seinale montaažiavade asukohad (vt joon. B).
- Seejärel puurige montaažiavad ja sisestage tüüblid [8] (vt joon. C).
- Kinnitage seinahoidik [4], sisestades montaažikruvid [9] läbi montaažiavade (seinahoidikul) [5] ja pingutades need kindlalt kinni (vt joon. C). Kontrollige seinahoidiku [4] kindlat istu.
- Sisestage prožektor [2] ülaltpoolt seinahoidikusse [4] (vt joon. D). Pärast montaaži kontrollige, kas prožektor [2] on kindlalt kinnitatud.

Prožektori monteerimine nurgaga seinale

- Asetage nurgaga seinahoidik [6] ettenähtud montaažiasendisse.
- Märkige montaažiavade (nurgaga seinahoidikul) [7] abil seinale montaažiavade asukohad (vt joon. B).
- Seejärel puurige montaažiavad ja sisestage tüüblid [8] (vt joon. C).
- Kinnitage nurgaga seinahoidik [6], sisestades montaažikruvid [9] läbi montaažiavade (nurgaga seinahoidikul) [7] ja pingutades need kindlalt kinni (vt joon. C). Kontrollige nurgaga seinahoidiku [6] kindlat istu.

Märkus: montaažiavad (nurgaga seinahoidikul) [7] on paigutatud nii, et saate nurgaga seinahoidiku [6] paigaldada nii seinavakule kui ka paremale nurgale (vt joon. C). See võimaldab valgustamist erinevate nurkade alt.

- Sisestage prožektor [2] ülaltpoolt nurgaga seinahoidikusse [6] (vt joon. D). Pärast montaaži kontrollige, kas prožektor [2] on kindlalt kinnitatud.

Prožektoriga paigutamine

- Kallutage või pöörake prožektor [2] soovitud asendisse (vt joon. E). Prožektorit [2] saab horisontaalselt pöörata kuni 65°.

Päikesepaneeli paigutamine

- Kallutage ja pöörake päikesepaneel [1] soovitud asendisse (vt joon. E). Päikesepaneeli [1] saab horisontaalselt pöörata kuni 90°.

Ilmakaar

Optimaalne suund on lõuna poole. Valige pigem kergete kõrvalekalletega suund lääne poole kui kergete kõrvalekalletega suund ida poole.

Horisontaalne väljarihtimine

Päikesepaneeli [1] horisontaalne suund sõltub montaažikoha geograafilisest laiuskraadist. Kesk-Euroopas peetakse ideaalseks 30°–40° suurst nurka.

● Kasutuselevõtt

Tootel on neli töörežiimi. Iga režiimi saab valida lüliti [3] abil (vt joon. A).

Režiim 1 (AUTO)

- Režiimi 1 aktiveerimiseks vajutage lüliti [3] üks kord. Toode lülitub režiimile, milles töötab ainult liikumisandur. Selles režiimis põlevad LEDid täisvõimsusel. Toode lülitub sisse ainult siis, kui liikumisandur tuvastab pimedas liikumise. Toode lülitub välja umbes 30 sekundit pärast viimase liikumise tuvastamist.

Režiim 2 (NIGHT LIGHT + AUTO)

- Režiimi 2 aktiveerimiseks vajutage uuesti lüliti [3]. Toode jätab pimedas öövalgustuse pidevalt põlema. Niipea kui liikumisandur tuvastab liikumise, lülitub toode liikumisanduri valgustusele ja LEDid süttivad täisvõimsusel. Umbes 30 sekundit pärast viimase liikumise tuvastamist lülitub toode tagasi püsivalt põleva öövalgustuse funktsioonile.

Režiim 3 (50% ON/SEES)

- Režiimi 3 aktiveerimiseks vajutage uuesti lüliti [3]. Toode lülitub pimedas sisse 50% heledusega. Liikumisandur on selles režiimis mitteaktiivne.

Režiim 4 (OFF/VÄLJAS):

- Toote väljalülitamiseks vajutage uuesti lüliti [3].

● Kasutamine talvel

Talvel võib vähese päikesevalguse tõttu aku laadimine väheneda ja seega võib väheneda ka toote jõudlus. Seetõttu kontrollige, kas päikesepaneel [1] püsib päikese madalast asendist hoolimata terve päeva varjudeta. Vajadusel eemaldage jää ja lumi.

● Puhastamine ja hooldus

- Lülitage toode enne puhastamist välja.
- Kontrollige päikesepaneeli [1] regulaarselt, et veenduda selle puhtuses.
- Hoidke toodet talvel lumest ja jääst vabana.
- Puhastage toodet ebemetevaba, kergelt niisutatud lapi ja õrna puhastusvahendiga.

● Vigade kõrvaldamine

Viga	Põhjus	Lahendus
Toode ei lülitu sisse.	Lüliti [3] on OFF-režiimis.	Toote sisselülitamiseks vajutage lüliti [3] (vt jaotist „Kasutuselevõtt“).
	Aku on tühenenud.	Laadige aku täis.
Valgus võbeleb.	Aku on peaaegu tühenenud.	Laadige aku täis.
Aku tüheneb lühikese aja jooksul.	Päikesepaneel [1] on määrdunud.	Puhastage päikesepaneel [1].
	Päikesepaneel [1] on ebasoodsalt välja rihitud.	Rihtige päikesepaneel [1] uuesti välja.

● Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Saksamaa, kinnitab käesoleva vaga, et toode (LED-valgusti päikesepaneeliga HG12270) vastab direktiividele 2014/53/EL, 2011/65/EL ja 2009/125/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: www.owim.com

● Jäätmekäitus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendus on järgmised: 1–7: plastik/20–22: paber ja papp/80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide/akude valest jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnanakahjustused!

Patareid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tootesadadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Selle toote puhul kehtib garantiiaeg ka akule.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 495417_2504).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus








EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee

CE IP54

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	Lpp. 59
Ievads	Lpp. 59
Paredzētais lietojums	Lpp. 59
Daļu apraksts	Lpp. 60
Tehniskie dati	Lpp. 60
Piegādes komplektācija	Lpp. 60
Drošības norādījumi	Lpp. 60
Vispārīgi drošības norādījumi	Lpp. 60
Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem	Lpp. 60
Darbības veids	Lpp. 61
Akumulatora uzlāde	Lpp. 61
Montāža	Lpp. 61
Pirmreizēja lietošana	Lpp. 62
Izmantošana ziemā	Lpp. 63
Tīrīšana un kopšana	Lpp. 63
Traulcējumu novēršana	Lpp. 63
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija	Lpp. 63
Utilizācija	Lpp. 64
Garantija	Lpp. 64
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp. 64
Serviss	Lpp. 65

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	
	Pirms lietošanas izlasīt lietošanas pamācību
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	Nelielā apgaismojumā izstrādājums automātiski ieslēdzas, normālos apgaismojuma apstākļos izstrādājums atkal izslēdzas. Pārliecinieties, vai solāro paneli neietekmē cits gaismas avots, piemēram, sētas vai ielas apgaismojums, jo citādi izstrādājums krēslā neieslēdzas.
	Aizsardzības pakāpe IP54 (drošs pret putekļiem un ūdens šļakatām)
	CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.
	Drošības norādījumi Rīcības norādījumi
	Solārajam panelim nepieciešams pēc iespējas tiešs saules starojums. Debespuse: Vislabāk ir orientācija uz dienvidiem. Drīzāk izvēlieties orientāciju ar nelielām novirzēm uz rietumiem, nekā ar nelielu novirzi uz austrumiem. Horizontāla orientācija: Solārā paneļa horizontālā orientācija ir atkarīga no montāžas vietas ģeogrāfiskā platuma grāda. Vislabāk Eiropā ir 30°–40° leņķis.

Ar saules baterijām darbināms LED gaismas prožektors

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlējies augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzī arī visu dokumentāciju.



Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot šo kvadrāt-kodu, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 495417_2504.

● Paredzētais lietojums

Šis izstrādājums ir piemērots tikai norādītajam lietojumam ārpus telpām. Šis izstrādājums ir paredzēts tikai privātai lietošanai, nevis komerciālai izmantošanai vai lietošanai citās jomās.

Nav paredzēts telpu apgaismošanai dzīvojamās telpās.

● Daļu apraksts

- 1 Solārais panelis
- 2 Starmetis
- 3 Slēdzis
- 4 Sienas stiprinājums
- 5 Montāžas caurumi (sienas stiprinājums)
- 6 Stūra sienas stiprinājums
- 7 Montāžas caurumi (stūra sienas stiprinājums)
- 8 Dībelis
- 9 Montāžas skrūves

● Tehniskie dati

Litija jonu akumulators: 3,7V===, 18650 1S2P(D)
2600mAh (11MR19/66-2)
(lietotājs to nevar nomainīt;
nomainītu pieļaujams veikt
tikai kvalificētai personai)

Jauda: 11,3W
Kustību detektors: uzveršanas zona: 1–8 m
Aizsardzības
pakāpe: IP54 (drošs pret putekļiem
un ūdens šļakatām)

Ieteicamais
ierīkošanas augstums: 2–2,5 m
Maksimālā
projekcijas virsma: 390 cm²
Svars: 560 g

Izmēri (ieskaitot
solāro paneli un
sienas stiprinājumu): 19 x 19,2 x 20,5 cm
Frekvenču diapazons: 5725–5875 MHz
Maks. raidīšanas jauda: <0 dBm

● Piegādes komplektācija

Uzreiz pēc izstrādājuma izņemšanas no iepakojuma
pārbaudiet, vai piegādes komplektācija ir pilnīga,
kā arī vai izstrādājums ir nevainojamā stāvoklī.

- 1 ar saules baterijām darbināms LED gaismas
prožektors
- 1 sienas stiprinājums
- 1 stūra sienas stiprinājums


1 montāžas komplekts (2 dībeli un 2 montāžas
skrūves)

1 montāžas un lietošanas pamācība

● Drošības norādījumi




Vispārīgi drošības norādījumi

-  **BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS
APDRAUDĒJUMS UN NEGA-
DĪJUMU RISKS ATTIECĪBĀ UZ
ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!** Nekad neatstā-
jiet bērnus bez uzraudzības kopā ar iepakojuma
materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks, ko rada
iekāpējuma materiāls. Bērni bieži neapzinās
bīstamību. Vienmēr uzglabājiet izstrādājumu
bērniem nepieejamā vietā.
- **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Montāžas
laikā neļaujiet bērniem tuvoties darba zonai.
Piegādes komplektācijā ir iekļauts liels skaits
skrūvju un citu mazu detaļu. Ja tās tiek norītas
vai ielplotas, tās var apdraudēt dzīvību.
- Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vājām
fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām,
kā arī personas ar pieredzes un zināšanu trū-
kumu šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai tad,
ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaid-
rots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi
viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst
rotāļāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt
firīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tam ir konstatēti
kādi bojājumi.
- LED diodes nav nomaināmas.
- Ja LED diodes, sasniedzot darbmūža beigas,
vairs nedarbojas, jānomaina viss izstrādājums.



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/ akumulatoriem

- **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Uzglabājiet
baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā
vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vērsie-
ties pie ārsta pēc palīdzības!

- Norīšana var izraisīt apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā kopš norīšanas.
-  **SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!** Nekādā gadījumā atkārtoti neuzlādējiet baterijas, kas nav tam paredzētas. Neizraisiet bateriju/akumulatoru īssavienojumu un/vai neatveriet tās/tos. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanās risku vai uzsprāgšanu.
- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus uguni vai ūdeni.
- Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus mehāniskai slodzei.

Bateriju/akumulatoru iztecēšanas risks

- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, sildītājiem/īešiem saules stariem.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā izvairieties no ķīmikāliju kontakta ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vērsieties pēc palīdzības pie ārsta!
-  **VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!** Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulatori saskarē ar ādu var izraisīt apdegumus. Tādēļ šādā gadījumā nēsājiet piemērotus aizsargcimdus.
- Šim izstrādājumam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt pats. Lai izvairītos no bīstamības, akumulatora demontāžu vai nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa autorizēts klientu serviss vai cits atbilstoši kvalificēts speciālists. Uzturējot izstrādājumu ir jānorāda, ka tajā ir akumulators.

● Darbības veids

Solārais panelis [1](#), uztverot saules starojumu, pārvērš gaismu elektroenerģijā un uzkrāj to iebūvētajā akumulatorā, izmantojot pievienoto starmeti [2](#). Pilnīgi uzlādētais akumulators var nodrošināt 35 stundu pastāvīgu degšanas režīmu (nakts gaismu). Pirms pirmās izstrādājuma lietošanas reizes akumulatoram jābūt uzlādētam (skatiet nodaļu “Akumulatora uzlāde”).

● Akumulatora uzlāde

- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnīgi uzlādējiet akumulatoru.

Norāde: pirms glabāšanas pilnīgi uzlādējiet akumulatoru. Ja uzglabājat izstrādājumu bez lietošanas ilgāk par 3 mēnešiem, pilnīgi uzlādējiet akumulatoru ik pēc 3 mēnešiem.

Norāde: mēs iesakām izstrādājumu lietot 3 mēnešu laikā pēc pirkuma.

Akumulatora uzlāde ar solāro paneli

- Akumulators tiek lādēts visos darba režīmos. Lai optimizētu pirmreizējo lādēšanu, atstājiet izstrādājumu izslēgtu uzlādes procesa laikā. Novietojiet solāro paneli [1](#), kā aprakstīts sadaļā “Solārā paneļa novietošana”. **Norāde:** pēc 4 līdz 8 dienām ar labu saules starojumu pilnīgi izlādēts akumulators būs atkal uzlādēts. Lādēšanas procesa ilgums ir atkarīgs no akumulatora uzlādes līmeņa, kā arī saules starojuma kvalitātes. **Norāde:** lai pasargātu akumulatoru, izstrādājumu nevar uzlādēt temperatūrā zem 0 °C un virs 45 °C.

● Montāža

Norāde: noņemiet visu iepakojuma materiālu no izstrādājuma.

Norāde: pirms lietošanas noņemiet uzlīmi no solārā paneļa [1](#).

- Pārliedcinieties, vai jūs nebojājat elektriskos vadus, gāzes vadus vai ūdens cauruļvadus, veicot urbumus sienā. Izmantojiet urbjamāsinu, lai izurbtu caurumus ķieģeļu sienās. Vienmēr ievērojiet visus urbjamāsinas lietošanas pamācībā sniegtos drošības norādījumus. Šo norādījumu neievērošanas gadījumā var tikt izraisīta nāve vai gūti savainojumi, ko rada elektriskais trieciens.

Norāde: komplektācijā iekļautais montāžas materiāls ir piemērots parastām betona vai mūra masīvām konstrukcijām. Citām sienas pamatnēm var būt nepieciešams cits montāžas materiāls. Ja nepieciešams, konsultējieties ar speciālistu.

Izvēloties montāžas vietu, ņemiet vērā tālāk norādīto:

- Pārļiecinieties, vai starmetis [2] izgaismo vajadzīgo zonu. Jūs varat pārbīdīt starmeti [2].
Norāde: atkarībā no montāžas augstuma (vēlams 2–2,5 m) kustību detektoram maksimālā uztveršanas zona ir 8 m.
- Pārļiecinieties, vai starmeti [2] naktīs neapspīd ielas apgaismojums. Tas var traucēt tā darbību.
Norāde: uzstādiēt solāro paneli [1] tā, lai tas pēc iespējas būtu pakļauts tiešai saules gaismai. Pat daļēja apēnošana dienas laikā var ievērojami traucēt uzlādes procesu.
- Pārļiecinieties, vai solāro paneli [1] neietekmē cits gaismas avots, piemēram, sētas vai ielas apgaismojums, jo citādi izstrādājums krēslā neieslēdzas.

Starpeša montāža

- Starmeti [2], izmantojot sienas stiprinājumu [4] vai stūra sienas stiprinājumu [6], var uzstādīt vai nu tieši pie sienas vai arī sienas stūrī (skatiet C att.).
Norāde: uzmaniet, vai jūs sienas stiprinājumu [4] vai stūra sienas stiprinājumu [6] uzstādāt pareizajā virzienā. Turklāt vadieties pēc bultiņas ņ, kas atzīmēta uz sienas stiprinājuma [4] vai stūra sienas stiprinājuma [6] (skatiet B att.).

Starpeša montāža pie sienas

- Novietojiet sienas stiprinājumu [4] paredzētajā montāžas pozīcijā.
- Izmantojot montāžas caurumus (sienas stiprinājums) [5], atzīmējiet nostiprināšanas caurumu pozīcijas uz sienas (skatiet B att.).
- Pēc tam izurbiet nostiprināšanas caurumus un ievietojiet dibeljus [8] (skatiet C att.).
- Nostipriniet sienas stiprinājumu [4], ievietojot montāžas skrūves [9] caur montāžas caurumiem (sienas stiprinājums) [5] un tās stingri pievelkot (skatiet C att.). Pārbaudiet sienas stiprinājuma [4] nostiprinājumu.
- Ievietojiet starmeti [2] no augšas sienas stiprinājumā [4] (skatiet D att.). Pēc montāžas pārbaudiet, vai starmetis [2] ir droši nostiprināts.

Starpeša montāža sienas stūrī

- Novietojiet stūra sienas stiprinājumu [6] paredzētajā montāžas pozīcijā.
- Izmantojot montāžas caurumus (stūra sienas stiprinājums) [7], atzīmējiet nostiprināšanas caurumu pozīcijas uz sienas (skatiet B att.).
- Pēc tam izurbiet nostiprināšanas caurumus un ievietojiet dibeljus [8] (skatiet C att.).
- Nostipriniet stūra sienas stiprinājumu [6], ievietojot montāžas skrūves [9] caur montāžas caurumiem (stūra sienas stiprinājums) [7] un tās stingri pievelkot (skatiet C att.). Pārbaudiet stūra sienas stiprinājuma [6] nostiprinājumu.
Norāde: montāžas caurumi (stūra sienas stiprinājums) [7] ir novietoti tā, ka jūs varat stūra sienas stiprinājumu [6] uzstādīt gan kreisajā, gan arī labajā sienas stūrī (skatiet C att.). Tādējādi ir iespējams apgaismot dažādus leņķus.
- Ievietojiet starmeti [2] no augšas stūra sienas stiprinājumā [6] (skatiet D att.). Pēc montāžas pārbaudiet, vai starmetis [2] ir droši nostiprināts.

Starpeša novietošana

- Nolieciet un pagrieziet starmeti [2] vajadzīgajā pozīcijā (skatiet E att.). Starmeti [2] var horizontāli pagriezt līdz 65° leņķī.

Solārā paneļa novietošana

- Sagāziet un pagrieziet solāro paneli [1] vajadzīgajā pozīcijā (skatiet E att.). Solāro paneli [1] var horizontāli pagriezt līdz 90° leņķī.

Debespuse:

Vislabāk ir orientācija uz dienvidiem. Drīzāk izvēlieties orientāciju ar nelielām novirzēm uz rietumiem, nekā ar nelielu novirzi uz austrumiem.

Horizontāla orientācija:

Solārā paneļa [1] horizontālā orientācija ir atkarīga no montāžas vietas ģeogrāfiskā platuma grāda. Vislabāk Viduseiropā ir 30°–40° leņķis.

● Pirmreizēja lietošana

Izstrādājumam ir četri darba režīmi. Katru režīmu izvēlas, izmantojot slēdzi [3] (skatiet A att.).

1. režīms (AUTO):

- Vienreiz nospiediet slēdzi **[3]**, lai aktivizētu 1. režīmu. Izstrādājums pārslēdzas režīmā, kurā darbojas tikai kustību detektors. LED diodes šajā režīmā deg ar pilnu jaudu. Izstrādājums ieslēdzas tikai tad, ja kustību detektors tumsā atpazīst kādu kustību. Aptuveni 30 sekundes pēc pēdējās kustības atpazīšanas, izstrādājums izslēdzas.

2. režīms (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Atkārtoti nospiediet slēdzi **[3]**, lai aktivizētu 2. režīmu. Izstrādājums liek nakts gaismai nepārtraukti degt tumsā. Tiklīdz kustību detektors atpazīst kādu kustību, izstrādājums pārslēdzas uz kustību detektora gaismu, pie kam LED diodes deg ar pilnu jaudu. Aptuveni 30 sekundes pēc pēdējās kustības atpazīšanas, izstrādājums pārslēdzas atpakaļ uz nepārtraukti degošas nakts gaismas funkciju.

3. režīms (50% ON/IESLĒGTS):

- Atkārtoti nospiediet slēdzi **[3]**, lai aktivizētu 3. režīmu. Izstrādājums ieslēdzas tumsā ar 50 % spilgtumu. Kustību detektors šajā režīmā ir neaktīvs.

4. režīms (OFF/IZSLĒGTS):

- Nospiediet slēdzi **[3]** vēlreiz, lai izslēgtu izstrādājumu.

● Izmantošana ziemā

Nelielā saules starojuma dēļ ziemā var veidoties samazināta akumulatora uzlāde un līdz ar to samazināta izstrādājuma veiktspēja. Tādēļ pārbaudiet, vai solārais panelis **[1]**, neskatoties uz zemo saules stāvokli, visas dienas garumā paliek vietā bez ēnas. Ja nepieciešams, nofīriet ledu vai sniegu.

● Tīrīšana un kopšana

- Pirms tīrīšanas izslēdziet izstrādājumu.
- Regulāri pārbaudiet solāro paneli **[1]**, lai pārlicinātos, vai tas nav netīrs.

- Ziemā uzturiet izstrādājumu brīvu no sniega un ledu.
- Tīriet izstrādājumu ar viegli samitrinātu, bezplūksnu drānu un saudzīgu tīrīšanas līdzekli.

● Traucējumu novēršana

Kļūdas ziņojums	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums neieslēdzas.	Slēdzis [3] atrodas OFF režīmā.	Lai ieslēgtu izstrādājumu, nospiediet slēdzi [3] (skatiet sadaļu "Pirmreizēja lietošana").
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
Lampa raustās.	Akumulators ir gandrīz izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
Akumulators izlādējas pēc īsa laika.	Solārais panelis [1] ir netīrs.	Nofīriet solāro paneli [1] .
	Solārais panelis [1] ir neizdevīgi noregulēts.	Atkārtoti noregulējiet solāro paneli [1] .

● Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Ar šo OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, VÄCIJA, paziņo, ka izstrādājums (ar saules baterijām darbināms LED gaismas projektor HG12270), atbilst Direktīvu 2014/53/ES, 2011/65/ES un 2009/125/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir lejupielādējams šajā tīmekļa vietnē: www.owim.com

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas/20–22: papīrs un kartons/80–98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas/akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas/akumulatorus un/vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju/akumulatoru utilizācijas dēļ!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas/akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Šim izstrādājumam garantijas laiks attiecas arī uz akumulatoru.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 495417_2504).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss

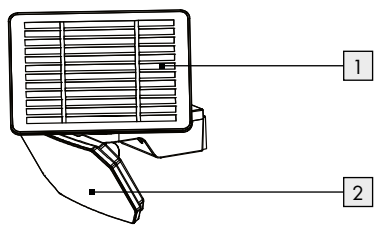
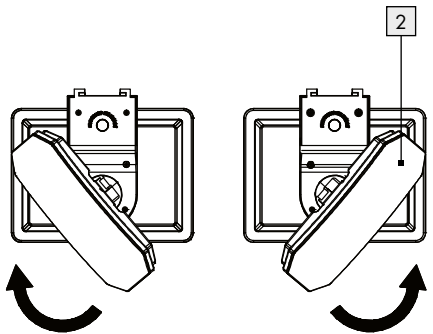
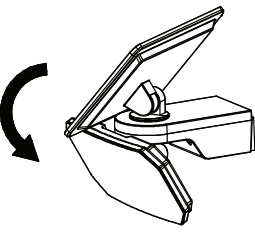
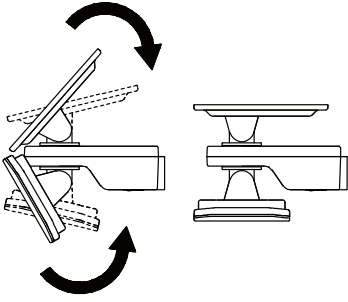
Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv

CE IP54

E



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12270

Version: 11/2025

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Tilstand af information · Stan informacjī · Informacijos
pobūdis · Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta:
08/2025 · Ident.-No.: HG12270082025-2

IAN 495417_2504

